

**Segunda parte**

**La recuperación de las  
experiencias laborales de los  
adultos**





# contenido

## Segunda parte.

### **La recuperación de las experiencias laborales de los adultos** 89

#### **A manera de introducción** 95

**Consideraciones generales** 98

**En busca de un currículo pertinente** 98

Superando la adaptación al currículo de niños 98

Del monólogo al diálogo cultural 98

Del universalismo a la formación contextualizada 99

De la presentación neutral a la lectura crítica 99

De la memorización al uso de lo aprendido en la vida cotidiana 100

De la dispersión disciplinar a la integración 100

**Enmarcando la propuesta** 100

No existe pedagogía sin didáctica ni didáctica sin pedagogía 100

Referentes pedagógicos de la Recuperación de Experiencias Laborales (REL). 101

La gran aventura de leer y escribir:

una experiencia de recuperación de prácticas con madres comunitarias. 103

¿Por qué escribir? 104

¿Por qué la recuperación de las experiencias laborales? 105

La recuperación no puede copar la totalidad del currículo 106

**Propuesta pedagógica** 106

**Anotaciones operativas** 108

¿En lugar o además? 108

¿En qué ciclos trabajar? 108

¿Uno o varios educadores? 109

Duración 109

**Decisiones previas** 111

Características Formales del Libro 113

Formato 113

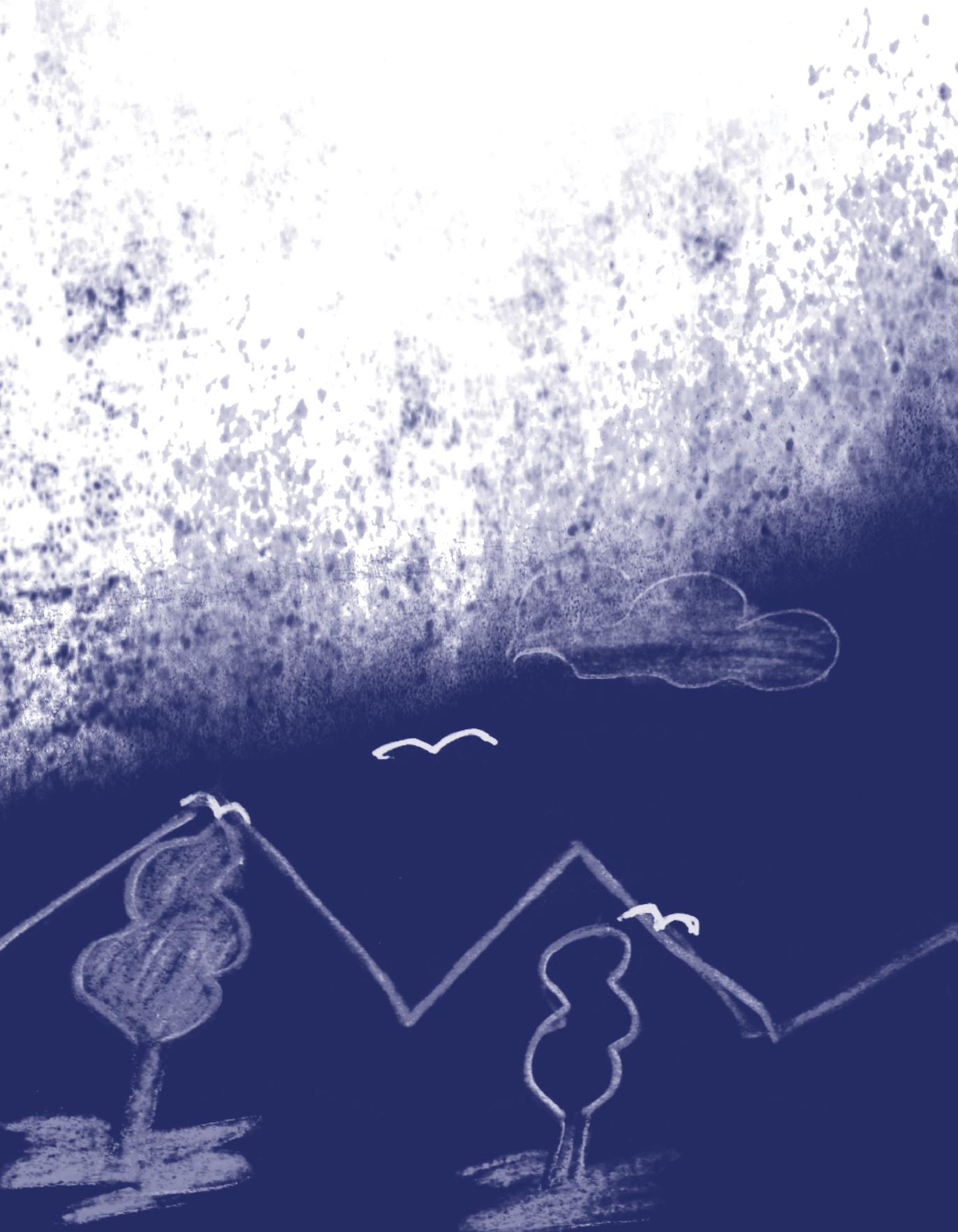
Compaginación 113

Los márgenes	114
Número de ejemplares	115
Carátula	115
Portadilla	116
Índice, capítulos y paginación	116
<b>Escribiendo</b>	117
¿A mano o en computador?	117
Transcribiendo las entrevistas	118
Textos copiados de internet	118
¿Grabar o escribir directamente?	118
Redactando por partes	119
<b>La revisión</b>	119
<b>Ilustración</b>	122
Fotografía	122
Dibujos	122
Mapas y esquemas	123
Recortes de revistas	126
Materiales decorativos	126
<b>Los libros dibujados</b>	127
<b>Proceso de trabajo</b>	137
<b>Recuperación de la experiencia laboral</b>	137
Presentación del autor	137
Historia laboral	138
Selección y justificación de la experiencia laboral a recuperar	142
Actores y ubicación espacio temporal	143
Etapas del proceso	145
Procedimientos, herramientas e insumos	146
Costos, ganancias, comercialización	160
Recuerdos del trabajo	162
Borrando los subtítulos	164
<b>Complementación con otros saberes</b>	164

Consulta a personas	164
Consulta en Internet	168
Consultas en materiales impresos (libros, revistas, otros)	169
<b>Articulación con diferentes áreas</b>	170
La integración debe ser pertinente	170
No todas las áreas tienen cabida en todos los trabajos	170
Existen temáticas específicas que no pueden integrarse	171
La articulación se encuentra en función del ciclo	171
Ejemplos	171
Algunas sugerencias para matemáticas, salud y sociales	175
<b>Expresión a través del arte</b>	176
<b>Aprendizajes</b>	181
Mejorando nuestra práctica	181
Aprendiendo cómo se aprende	182
El libro final	185
<b>Socialización</b>	187
Con los compañeros, otros Alumnos y Docentes	189
Ejemplo N° 1	189
Ejemplo N° 2	190
Ejemplo N° 3	192
<b>Con la Comunidad</b>	192
En la Casa de la Cultura	192
Por la radio comunitaria	193



# A manera de introducción





## A manera de introducción

Con demasiada frecuencia los especialistas en educación no se preocupan por formular propuestas operativas que logren “aterrizar” sus planteamientos pedagógicos. Se quedan en la “estratosfera”, en la teoría sociológica, psicológica o epistemológica, delegando a los maestros las concreciones metodológicas y didácticas.

Para justificar tal actitud aducen que no desean coartar la creatividad de los maestros. Pero lo que realmente sucede es que “no se le mete el diente” a los cómo, simplemente porque dicha tarea es considerada de segunda.

Sin embargo, los maestros no están en condiciones de hacerle el trabajo a los especialistas por múltiples razones: para empezar, no disponen de tiempo y, además, es preciso poseer una serie de condiciones que no se encuentran siempre presentes, tales como la necesidad de pilotear los trabajos, el acceso al estudio profundo de las obras de los pedagogos, la posibilidad de conocer experiencias de otras partes (del país y del extranjero), etc.

Las consecuencias de lo anterior terminan siendo nefastas pues se crean unos vacíos que han venido siendo copados no sólo por las propuestas más tradicionales, sino además, con un gran tinte comercial. Dichas propuestas adolecen de las falencias típicas: son adaptaciones de los currículos de los niños, no tienen ningún interés en propiciar la criticidad de los educandos, no entran a dialogar con los saberes de los adultos...

Precisamente para tratar de hacer frente al panorama mencionado se presenta esta propuesta, la cual posee un mérito innegable: es el resultado del trabajo de más de 70 maestros que lo experimentaron durante un semestre escolar.

Es necesario dar las gracias a la OEI que junto con la Secretaría de Educación del Cauca, gestiona el Diplomado que hace posible recuperar cerca de 300 Experiencias Laborales de los adultos que cursan los diferentes ciclos, las cuales alimentan el material que hoy ponemos a su disposición.

Para finalizar, no sobra aclarar dos aspectos más: los textos de los relatos de experiencias laborales citados se incorporan tal como fueron escritos; por consiguiente presentan errores de ortografía, puntuación y redacción. La idea fue presentar los materiales resultantes de la experiencia de manera veraz, lo que no impide que cada educador asuma al respecto con sus educandos la actitud que le parezca más adecuada, tal como se indica en el acápite correspondiente. De otra parte, no todos los textos llevan el nombre del autor o autora, cuestión que por desgracia no fue posible remediar por problemas de tiempo y distancia.

# Consideraciones generales

## En busca de un currículo pertinente

### Superando la adaptación al currículo de niños

Al revisar los escasos esfuerzos de diseño curricular en el campo de la educación de adultos, nos encontramos que éstos básicamente consisten en verter con ejemplos del mundo de los adultos los programas diseñados para los niños. Son los mismos objetivos, las mismas habilidades, los mismos contenidos.

En el mejor de los casos, para unas pocas regiones, se ha desarrollado lo que denominan la contextualización, la cual se convierte en introducir elementos de la zona como alimentos y paisaje y colocar fotos de sus habitantes, continuando “haciendo más de lo mismo” pues en términos estructurales no existe ninguna modificación sustancial ni en los métodos ni en los contenidos.

De otra parte, el currículo se sigue trabajando de forma disciplinar, negando cualquier posibilidad de hacerlo, por ejemplo, a partir de estrategias integradoras que acercan la posibilidad de lograr aprendizajes significativos que permitan el desarrollo de individuos con miradas múltiples y complejas.

Todo lo anterior sucede a pesar de existir una serie de espacios de innovación abiertos por reglamentación, como el Decreto 3011, que no sólo permite sino estimula el diseño de nuevas propuestas. Desafortunadamente, estas innovaciones no son fáciles de llevar a cabo por razones diversas que van desde el conservadurismo y facilismo pedagógico, pasando por la falta de garantías en términos de tiempos y formas de trabajo, hasta los obstáculos introducidos por muchos de los Directivos y, más aún, los mismos exámenes de Estado.

De todos modos es indispensable construir planes de estudio y propuestas pedagógicas específicamente para los adultos y no continuar calcando los currículos de la escuela formal de niños.

### Del monólogo al diálogo cultural

Pero no sólo los contenidos a ver son los mismos que los de los programas de los niños (obviamente con distintos dibujitos); también lo es la relación pedagógica establecida. Los adultos deben permanecer pasivos frente a los conocimientos impartidos dado que sus experiencias son inválidas. Todo lo que saben (cuando se acepta que algo

saben), debe ser extirpado y sustituido por el saber oficial. Por ejemplo, en aspectos como la salud, los saberes que posee una madre con 4 hijos (enfermedades, pautas de crianza...), si eventualmente son escuchados, están equivocados, siendo el papel de la escuela dotarla de los saberes correctos. Igual sucede con los principios físicos y matemáticos que posee un albañil o los conocimientos del medio ambiente que tiene un agricultor.

Con el adulto no se dialoga; cuando mucho se le concede la palabra pero sin superar la participación como estrategia para que “no se quede dormido en clase” o para hacer más agradable el trabajo con la introducción de anécdotas. Desde el punto de vista epistemológico sólo entra en juego un saber: el hegemónico (agenciado por el educador), convirtiendo la relación pedagógica en una relación unilateral.

## Del universalismo a la formación contextualizada

El currículo es además, un currículo Universalista. No solo sirve para cualquier lugar (territorio) sino para cualquier época. Se construye a prueba de espacio y de tiempo. De ahí, entre otros indicadores, que uno de los textos escolares para adultos más difundidos en Colombia, no sólo sea único para todo el país sino que haya sido elaborado hace 25 años sin ameritar desde esa época mayores modificaciones.

Las temáticas no tienen nada que ver con los problemas y los intereses de los adultos; pertenecen al mundo de los programas oficiales y sirven fundamentalmente para poder ascender a otro peldaño en la escalera del sistema educativo: la primaria habilita para la secundaria y la secundaria para la universidad, sin detenerse a considerar que cada eslabón debe tener un fin en sí mismo, no solo por las inmensas dificultades de seguir ascendiendo sino para lograr pertinencia.

## De la presentación neutral a la lectura crítica

Las temáticas son manejadas de manera evasiva. Eluden permanentemente el tocar las contradicciones de lo cotidiano. Lo planteado se presenta descolgado del análisis de causas y de las posibles implicaciones. No posee tampoco una historia, no ha evolucionado ni se encuentra articulado a nada, está en el vacío. Las enfermedades no tienen nada que ver con la falta de trabajo. Los adultos no pudieron estudiar cuando niños y si alguien tiene la culpa son los mismos padres (que no valoran suficientemente el estudio) o los maestros (que hacen un trabajo pedagógico tedioso). Las estructuras sociales no existen. No sólo no se estimula la contextualización real sino que se alinea con posiciones acrílicas.

## De la memorización al uso de lo aprendido en la vida cotidiana

Los contenidos del currículo escolar son para memorizar, aunque lo que se requiere es ser capaz de aprender a aprender, estar en capacidad de hacer de la educación un proyecto para toda la vida; lo que implica desarrollar capacidades como la lectura, la búsqueda y análisis de la información (nuevas tecnologías), cuestiones que definitivamente no queda tiempo de trabajar ante la inmensa cantidad de datos que deben aprenderse. El afán enciclopedista anula la posibilidad de adquirir herramientas fundamentales para hacer frente al mundo de hoy.

## De la dispersión disciplinar a la integración

La escuela nos tiene acostumbrados a la especialización, sobre todo en Secundaria. Pero la especialización con su desarrollo disciplinar pierde la posibilidad de poder enfrentar los problemas globalmente. El “pero” fundamental consiste en que la realidad no se encuentra “descuartizada”. De ahí que si bien la especialización debe conservar un lugar, se hace indispensable, en la medida que la escuela debe formar para comprender y mejorar la vida, introducir componentes como la resolución de desafíos con un enfoque integral.

Estudiar la realidad de manera especializada no sólo impide formarse visiones generales sino que introduce un orden que nada tiene que ver con las formas concretas de abordar la realidad.

## Enmarcando la propuesta

### No existe pedagogía sin didáctica ni didáctica sin pedagogía

Si revisamos los educadores que han marcado la historia de la pedagogía, encontramos que no se han limitado a enunciar unos principios sino que han desarrollado estrategias didácticas para implementarlos; es decir, han hecho planteamientos pedagógicos y didácticos. La pedagogía y la didáctica son, para un modelo educativo, como las dos caras de una sola moneda.

Ciertamente la enunciación de unos postulados sobre el para qué y el por qué hacer son indispensables. No se puede pretender caminar si no se sabe hacia dónde hacerlo y las razones que justifican tal opción. Pero decir, por ejemplo, que la educación debe encontrarse relacionada con el mundo o que debe ser crítica y creativa, no es para nada suficiente; se requiere decir también, cómo lograrlo. De otra forma nos reduciremos a una sociología de la educación.

Igual sucede con los fundamentos epistemológicos o psicológicos. Ambos son indispensables para la gestación de un modelo, pero sólo con ellos no es posible llevar a cabo un trabajo pedagógico. ¿Qué hacemos, por ejemplo, con una escala de desarrollo aportada por la psicología? La escala es un telón de fondo clave para el educador pero con ella no es posible trabajar la suma o la resta en matemáticas.

Tan grave como no preocuparse por los cómo es reducirse a ellos. La metodología y la didáctica siempre se encuentran subsumidas en teorías del aprendizaje y articuladas a concepciones sociales que es necesario evidenciar. La actividad por la actividad puede conducirnos precisamente a lugares donde no deseamos llegar.

De ahí que hablar de Recuperación de Experiencias Laborales no pueda reducirse a la enunciación de un deseo; se requiere diseñar una propuesta para volverlo realidad. Sólo plantearlo implica ya una posición política que reconoce al adulto como un interlocutor válido; pero hace falta, además, crear un estrategia para hacerlo posible. Y no podemos delegarles a los maestros tan compleja tarea. Son precisamente los pedagogos quienes debemos asumirla.

## Referentes pedagógicos de la Recuperación de Experiencias Laborales (REL).

La propuesta de recuperación de la experiencia laboral de los adultos posee muchos puntos de convergencia con varias propuestas educativas.

Una es la propuesta desarrollada por el Movimiento de Escuela Activa a finales del siglo XIX. Representantes de ella son pedagogos como Decroly, Ferriere, Dewey y, más tarde, Freinet y Lodi.

Para dicha corriente es indispensable que exista un vínculo entre la escuela y la vida. De ahí que la metodología que casi todos los autores proponen tenga que ver con el trabajo por Proyectos, los cuales se generan a partir de los intereses de los niños en contacto con el mundo que los circunda, precisamente para dar respuesta a sus inquietudes.

En esa línea, para la Escuela Activa (o Nueva) también es importante la globalización del aprendizaje; se aprende sin depender de las lógicas disciplinares que secuencian y fragmentan el conocimiento. Los contenidos ingresan al proyecto en la medida que les sea pertinente para resolver las preguntas o aclarar y profundizar las hipótesis de los niños.

Un Proyecto se puede caracterizar, además de las consideraciones anotadas, por ser una investigación grupal sobre una temática determinada por los alumnos y lograr un producto visible, un resultado que puede mostrarse.

La Recuperación de Experiencias Laborales (REL) no es estrictamente hablando un trabajo por Proyectos, básicamente porque su temática se encuentra definida de antemano. Lo anterior, sin embargo, debe relativizarse puesto que es el adulto quien en últimas determina sobre cuál de todas las experiencias laborales vividas desea trabajar; dicho de otro modo: se le proponen como marco general las experiencias laborales pero él selecciona una en particular, lo que nos habla de una negociación en la selección de la temática.

Así mismo existen ciertas diferencias con el trabajo por Proyectos en su operacionalización, dado que para la propuesta de Recuperación existe una ruta que orienta el trabajo.

De otra parte, la REL privilegia un producto escrito, lo que no siempre es requerido por el trabajo por Proyectos (cuando se trabaja con niños del grado de Transición, por ejemplo). Finalmente, los proyectos se llevan a cabo de forma colectiva, trabajando una misma problemática todo el curso, mientras que la REL es individual. De todos modos bien podría decirse que sin ser un típico trabajo por Proyectos, la REL se inscribe en una perspectiva similar.

Continuando con la búsqueda de referentes, podríamos decir que las propuestas pedagógicas de Freinet como el Texto Libre y la Investigación del Medio, que dan origen entre otras a la Correspondencia inter escolar y a las Bibliotecas de Trabajo, poseen puntos de tangencia con la REL: se asemejan en aspectos substanciales como los “textos libres”, pero se diferencian en que ésta es auto investigación más sobre sí mismo que sobre el medio, por ejemplo. Otra similitud podría estar en la circulación del material producido y el almacenamiento en Bibliotecas de Trabajo.

Existen otras propuestas como los Centros de Interés de Decroly o las Unidades Didácticas Integradas, surgidas también de los intentos de implementar currículos integrados. Las Unidades Didácticas Integradas son una estrategia pedagógica que trabajando sobre una temática particular, dan cuenta de diferente número de disciplinas.

Los tópicos aglutinadores de una Unidad Didáctica Integrada pueden ser muy variados. Algunos de ellos son:

- a. Problemas: Medio Ambiente, transporte, sustancias psicoactivas...
- b. Acontecimientos o Periodos Históricos: La violencia en Colombia, la independencia...
- c. Espacios geográficos: El río Magdalena, la Sierra Nevada de Santa Marta...
- d. Instituciones: Corte Suprema de Justicia, Congreso, EPS...

Pero no se hacen Unidades Didácticas Integrales sobre la vida laboral de los estudiantes, básicamente porque en sentido estricto la mayoría de los niños no poseen experiencia laboral.

En síntesis: la REL se encuentra sintonizada con el espíritu del Movimiento de Escuela Nueva pero no se haya directamente expresada en ninguna de sus propuestas pedagógicas.

La REL también posee como referente la Educación Popular, uno de cuyos representantes más notables es Paulo Freire. Para la Educación Popular, la formación de los adultos se produce en un Diálogo Cultural, que tiene como punto de partida precisamente la recuperación de los puntos de vista de los adultos y que implica respeto y valoración por el otro, y simultáneamente exige el enriquecimiento de sus saberes.

De otra parte, en el asesoramiento de la escritura del texto, el aprendizaje es mutuo: aprende tanto el educando como el educador, dándole a este último la posibilidad de ir conociendo, como parte de su trabajo escolar, a los adultos con los que trabaja, es decir, humanizando su labor docente.

La REL también incluye elementos de una de las actividades más desarrolladas de la Educación Popular: la sistematización, la cual surge precisamente de la valoración de las experiencias vividas. Se diferencia de esta última en la medida que es individual. Más aún: trasciende la mera sistematización de lo vivido para ponerla a dialogar con el punto de vista de los otros y para profundizarse desde diversos ángulos (disciplinas).

La REL, además, selecciona un aspecto de la vida íntimamente ligado a lo socio afectivo, que la acerca a estrategias investigativas (y hasta terapéuticas) como las Historias de Vida. Sin descartar aprendizajes de orden cognitivo, éstos son “atravesados” por las vivencias personales enmarcadas en contextos sociales e históricos particulares. Lo social y lo afectivo priman, entonces, sobre lo cognitivo, diferenciándose también de la sistematización en la medida que ésta se interesa más por las implicaciones políticas de los trabajos.

En resumen: la REL no se encuentra descolgada de los diversos movimientos pedagógicos existentes. Posee muchos puntos de contacto tanto con la Escuela Nueva, que trabaja básicamente con niños de la escuela formal, como con la Educación Popular de los adultos. Pero es una propuesta nueva con unas especificidades particulares.

**La gran aventura de leer y escribir: una experiencia de recuperación de prácticas con madres comunitarias.**

Entre 1995 y 1998 coordiné el proyecto de CERLAC e ICBF llamado La Gran Aventura de Leer y Escribir. El proyecto se llevó a cabo con cerca de 15.000 Madres Comunitarias en 16 ciudades de Colombia.

Su objetivo era promover la lectura y la escritura, cuestión que se operacionalizó a partir de recuperar la práctica pedagógica de las Madres. Para ello se capacitaron en talleres apoyados en una serie de libros cuyos títulos hablan por sí mismos:

- a. El libro de las Preguntas (selección y documentación de un problema).
- b. El oficio de escribir.
- c. El libro hecho a mano.
- d. Para leer a otros.

Se trataba de seleccionar un problema de su práctica pedagógica, para después de una breve formación en escritura, pasar a elaborar un libro el cual era leído por Madres de otros lugares del país.

La idea retomaba elementos de Freinet (circulación de materiales escritos) y Freire (búsqueda de universo problemático). De otra parte, se inscribía en una perspectiva de Investigación Acción Participativa, en la medida que tal experiencia servía para objetivar su acción (escritura) y para cualificarla (correspondencia con otras Madres).

Aunque fueron muchos los logros obtenidos, se evidenciaron vacíos que precisamente tratan de ser obviados en la propuesta de Recuperación de Experiencias Laborales. Quizá la más relevante es la dificultad para crear la estructura del escrito.

Sin embargo, existen una serie de diferencias con lo propuesto ahora: se trabajaba el presente y no el pasado; el problema, aunque circunscrito al trabajo con los niños, era muy variado y además no estaba para nada vinculado a un espacio escolar.

De todos modos la experiencia se torna en un antecedente que sirve de aliciente y referente para que unos años más tarde se plasme esta nueva propuesta.

## ¿Por qué escribir?

Escribir es objetivar. Cuando se escribe la experiencia se “coloca afuera del escritor”, facilitando su análisis y comprensión. Para escribir es necesario “exprimirse” el cerebro en términos de organizar los recuerdos y explicitarlos. Escribir sobre lo vivido es re-vivir.

Escribir también implica de cierto modo, leerse. Es seleccionar un ángulo de análisis y un dato y no otro. Es decidirse a compartir una determinada interpretación de la vida. Leer y escribir sobre sí mismo es muy diferente a leer lo que otros escriben, cuestión indispensable para enriquecerse, pero nunca tan generadora de autovaloración y autonomía como escribir.

Escribiendo, además, logro que otros me lean. Consigo comunicar mis saberes y emociones a otros; logro relacionarme simbólicamente.

La escritura junto con la lectura, es uno de los dispositivos más poderosos de nuestra cultura y por ende es función de la escuela potenciarlo. Pero escribir para contestar exámenes se encuentra muy lejos de desarrollar las capacidades escriturales de los alumnos. De ahí que la propuesta de la REL sea fundamentalmente un ejercicio de escritura con sentido.

A lo dicho habría que agregar que se propician dos perspectivas de escritura: la analítica y la narrativa. La primera hace énfasis en las partes y sus diferentes relaciones; se trata de redactar detallada y ordenadamente un hecho, de forma que un lector cualquiera pueda llegar incluso a realizar lo allí planteado. Si se escribe sobre cómo preparar tamales, un lector debería con lo escrito poder hacerlo. La narrativa, en cambio, lo que propicia es la expresión de sentires: un recuerdo grato o ingrato, por ejemplo. El uso de estas dos perspectivas de escritura será explicado en los acápites correspondientes.

## ¿Por qué la recuperación de las experiencias laborales?

En la medida que se parte del reconocimiento e importancia de los saberes de los adultos, se evidencia la necesidad de disponer de una propuesta pedagógica para incorporarlos como parte del currículo. La REL posee tales pretensiones.

No sería arriesgado afirmar que una parte muy importante de sus aprendizajes los ha logrado el adulto en el mundo laboral, en donde posee fácilmente 5 ó 10 años de experiencia. Ésta se torna relevante pues es a partir de ella, entre otras cosas, que ha logrado sobrevivir económicamente.

La experiencia laboral de los adultos populares posee una serie de características tales como:

1. Se aprende a trabajar sin intervención de la escuela; se hace a partir de las relaciones sociales (familiares, amigos).
2. Lo aprendido se logra dominar con cierto grado de eficacia, es decir, sabe hacer bien lo que hace (de otra forma perecería socialmente).
3. Muy probablemente es alguien polifacético pues ha realizado muy diversos trabajos. Fácilmente, si vive en la ciudad y si es un hombre, por ejemplo, puede haber pasado por actividades tan disímiles como: vendedor ambulante, albañil o mensajero. Si es una mujer, ha sido ama de casa, empleada doméstica o trabajadora en un restaurante (cocinera, mesera...).
4. Ha tenido diferentes relaciones laborales: ha trabajado como empleado, pero también lo ha hecho por cuenta propia, es decir, independiente.

5. Los saberes del adulto son saberes integrales: si ha sido contratado como obrero de la construcción, por ejemplo, no sólo sabe sobre su oficio específico, sino que puede hablar del salario, de los accidentes laborales (y la seguridad social), del trabajo en grupo, del transporte para movilizarse hasta su lugar de trabajo, conoce los precios que deben pagar los que compran los apartamentos que ayuda a construir, etc.

Son, entonces, saberes inmensamente ricos que la educación no puede dejar de tener en cuenta como algo central a nivel curricular.

### La recuperación no puede copar la totalidad del currículo

Nuestra propuesta no pretende dar cuenta de todo lo que debe aprender un adulto en la escuela. De ahí que será necesario considerarla como una de varias estrategias de aprendizaje. No descartamos que áreas como la matemática, por ejemplo, requieran, por lo menos algunos de sus capítulos, ser enseñadas de una manera lineal. La Recuperación de la Experiencia Laboral no puede agotar todo lo que debe enseñarse. Los adultos no sólo deben saber que saben sino, además, saber más. La institución educativa tiene como una de sus funciones ampliar el mundo de sus educandos.

### Propuesta pedagógica

La propuesta se vertebra en seis (6) pilares, los cuales son:

- a. Recuperación de las experiencias laborales.
- b. Complementación con otros saberes.
- c. Articulación con diferentes áreas.
- d. Expresión a través del arte.
- e. Aprendizajes.
- f. Socialización.

Cada uno de estos será explicado en detalle más adelante. Basta aquí con presentar su objetivo y visualizar la articulación que existe entre ellos.

En primer lugar está la Recuperación de una Experiencia Laboral, para la cual se ha diseñado una guía con una serie de pasos, cada uno de los cuales recoge un aspecto de la experiencia.

Una vez concluida esta etapa se procede a la Complementación, que consiste, como su nombre lo indica, en complementar el punto de vista del adulto, lo cual va desde entrevistar personas que adelantan el mismo trabajo, “cara a cara” o por teléfono, hasta consultar documentos de todo tipo (impresos, digitales, audiovisuales, etc.).

El adulto debe aprender (y re-aprender) muchas cosas. No se trata de mitificar sus saberes. Éstos existen pero es necesario complejizarlos. De ahí que se proponga cualificar la Recuperación de la Experiencia Laboral con una complementación que dé cuenta de los otros, entendidos éstos como otras personas, culturas y épocas. De esta manera se evita que el conocimiento de los adultos se sobredimensione pues la experiencia entra a cualificarse con los acumulados existentes.

Teniendo ya una visión global enriquecida, se continúa con la Articulación a diferentes áreas. Surgen allí, entonces, nuevos conocimientos relacionados con el campo de la matemática, la lengua, las sociales, etc.

A continuación, la propuesta entra a explorar la Expresión a través del arte. Se incluye el arte por las siguientes razones:

- Es un lenguaje ligado a lo emotivo; mediante él puedo comunicar sentimientos no siempre fáciles de conceptualizar y de expresar por escrito.
- Es un lenguaje totalizador que puede trabajar miradas integrales.
- Al no tener que dar cuenta de un objetivo, se convierte en una actividad placentera
- Desarrolla la creatividad
- Facilita la empatía con el lector

Las limitaciones del texto escrito nos alejan de expresiones artísticas como la música o el teatro (componentes que tampoco se deberían descartar por completo), centrándonos en aquellas fácilmente incorporables: el dibujo, la fotografía, la poesía... Los objetos, incluida la escultura, aún siendo tridimensionales, no necesariamente deben descartarse pues fácilmente podemos incluir en el escrito una fotografía de los mismos.

En esta categoría también incluimos textos como la copla, expresión que articula de forma afortunada la oralidad y la escritura, y que es además muy bien manejada por las comunidades populares de diferentes partes del país.

Pero el escrito sólo logra su mayor valor cuando es comunicado a otras personas, es decir, cuando se Socializa. Esta comunicación debe expandirse todo lo posible. Aquí juega la creatividad de adultos y educadores: los escritos quedarán en la biblioteca de la institución educativa; se darán a conocer a alumnos y profesores de otros ciclos; llegarán a las familias, serán difundidos por las emisoras locales, se colgarán en páginas Web... y sobre todo, se irán convirtiendo en textos de otros alumnos que podrán inspirarse en ellos para realizar su trabajo.

De esta forma la recuperación cobra sentido, no sólo porque permite apropiarse de la experiencia vivida sino porque es capaz de enriquecer a otros. Se recupera para sí pero también para los demás.

Finalmente, habrá necesidad de reflexionar sobre los aprendizajes ganados como producto de la experiencia y, además, de aprender cómo se llevó a cabo la misma, es decir, aprender a aprender, para justamente ser capaz de seguir aprendiendo.

Como se desprende de lo anotado, la propuesta pedagógica parte de la valoración de la vida de los adultos pero que no se queda en ella, pues entra a dialogar con los otros, profundizándola e integrándola con diversas áreas, entre ellas la expresión artística, para finalmente darla a conocer a otros.

## Anotaciones operativas

### ¿En lugar o además?

El ejercicio de recuperación entendido en sentido amplio, es equivalente a una parte de lo que debe trabajar un adulto que cursa estudios para obtener su certificación.

Lo que se propone es sustituir parcialmente el plan de estudios por la actividad de recuperación. No se trata de ver el mismo programa estipulado o las mismas unidades del texto seguido y, además, realizar el trabajo de recuperación. No es “además de”, sino “en lugar de”. De este modo, la recuperación de la experiencia laboral entra a “llenar” un segmento del currículo.

Se trata de ir renovando el currículo; de iniciar una innovación educativa. Es importante recalcar que no se propone abandonar por completo lo que se está haciendo y reducir todo el trabajo educativo a Recuperación de Experiencias Laborales. La recuperación es tan solo una parte, pero una parte que implica necesariamente que algunos temas (y por consiguiente tiempos), sean validados por el currículo a implementar.

### ¿En qué ciclos trabajar?

Como bien se sabe, la educación de adultos se encuentra estructurada por ciclos ¿En cuál o cuáles se sugiere trabajar la propuesta? En términos generales puede llevarse a cabo en todos los ciclos.

Ciertamente, en la medida que no se hayan desarrollado las habilidades de escritura básicas, el trabajo de recuperación se dificulta. Es posible hacerlo pero a través de una estrategia que conjugue el dibujo con la narración oral. Si en alfabetización el educador escribe debajo de cada dibujo el texto correspondiente (dictado por el adulto), se obtiene un producto a todas luces valioso. De todos modos, hacerlo en este nivel no deja de ser demandante. También, en el ciclo dos, se puede combinar dibujo con pequeños textos escritos por el adulto.

Cuando estamos en el ciclo tres la tarea se vuelve mucho más accequible. Y a medida que avanzamos se pueden ir obteniendo escritos cada vez más amplios y profundos.

## ¿Uno o varios educadores?

En los ciclos iniciales, como sucede en la primaria de niños, existe un solo educador para todas las materias. En los ciclos equivalentes a la secundaria, no. ¿Y entonces qué hacer?

La primera respuesta poco afortunada es: dejémosle ese trabajo al área de lenguaje. Nosotros (los otros profes) continuaremos dictando la materia tal como lo hemos hecho siempre.

Y es verdad que en Lenguaje recae un peso grande, pero no podemos olvidar que la propuesta sobre la Recuperación de Experiencias Laborales incluye muchos frentes de trabajo. El primero es la Articulación de áreas. El segundo es la Complementación. En ambos casos las materias distintas al lenguaje tienen que entrar a actuar.

Un adulto puede encontrarse escribiendo su experiencia laboral sobre la siembra de papa pero la papa tiene abonos (naturales y químicos). Por ello el acompañamiento no es exclusivo del profesor de lenguaje; compete en este ejemplo también al profesor de química y al de biología. Y sembrar papa implica además costos, ganancias, pesos, áreas... es decir, involucra también las matemáticas. En síntesis: es indispensable la integración de varios profesores.

Es posible también que un educador se haga cargo de varias materias (ética, lenguaje, arte, sistemas) y el trabajo de REL valga por todas ellas.

## Duración

La duración del trabajo es otro aspecto a considerar. No es lo mismo hacerlo en un mes que a lo largo de un semestre. Entre más tiempo se le asigne, mayores serán las posibilidades de irlo cualificando y el desarrollo de cada una de las etapas puede ser más completo.

No se trata, tampoco, de que el escrito se convierta en un “mamotreto” inmenso. Importa aquí mucho más la calidad que la cantidad.



# Decisiones Previas





## Decisiones previas

### Características formales del libro

Es indispensable, antes de empezar a elaborar el libro producido por la Recuperación de la Experiencia Laboral, tomar una serie de decisiones respecto al formato, la compaginación, la caja de escritura y el número de ejemplares.

### Formato

El formato hace referencia a la forma que tendrá el libro. Al respecto podríamos decir que hay dos grandes preguntas. ¿El libro se escribirá en una hoja colocada vertical u horizontalmente? ¿Cuál es el tamaño deseado: carta u oficio?

Los anteriores formatos son los formatos clásicos. Claro está que es posible seleccionar más formas, por ejemplo, redonda o en silueta de pescado, y otros tamaños (doble carta, un cuarto de carta, etc.). Sin embargo, estas decisiones complejizan un poco (y a veces, incluso, mucho) aspectos como la reproducción y hasta el almacenamiento del libro (si es muy grande, por ejemplo, termina por no caber en los anaqueles de ninguna biblioteca).

Una buena recomendación para alguien que va a elaborar su primer libro es seleccionar un formato corriente (clásico) el cual podría ser el resultado de una de las siguientes combinaciones:

	VERTICAL	HORIZONTAL
CARTA		
OFICIO		

### Compaginación

El libro tendrá un número en principio indefinido de hojas, cuestión que no debe preocuparnos; puede resultar de 10, 20 ó más hojas dependiendo del ciclo y de las aptitudes escritoras del autor; de todos modos, éstas deben compaginarse de alguna manera.

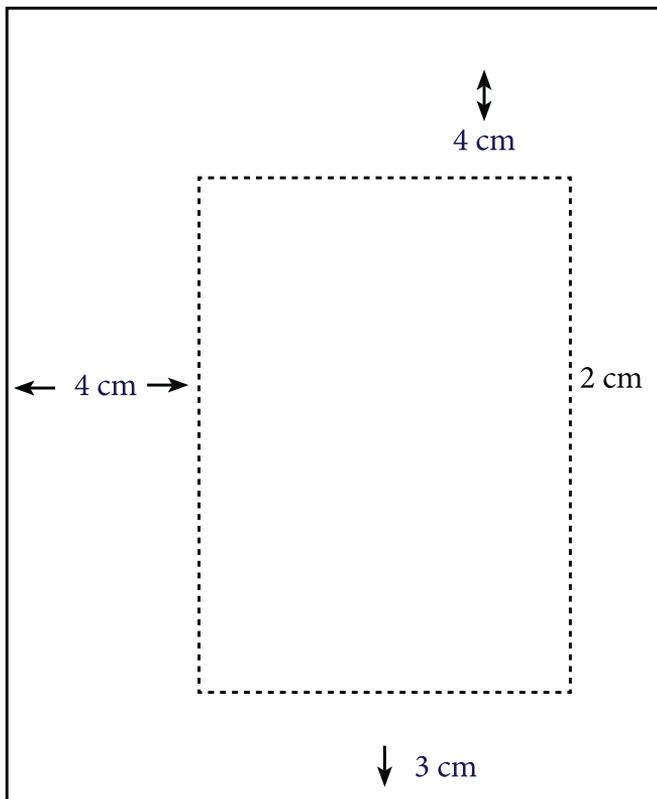
¿Las compaginaremos cosiéndolas con un gancho en una de las esquinas, como se hace usualmente con los trabajos? Tal decisión hace que el libro sea difícil de leer; que resulte poco manejable.

Por eso, lo mejor es que el libro que construyamos se lea como todos los libros, lo que implica que la compaginación tenga que hacerse por su costado izquierdo. Pero también hay que evitar coserlo, dado que el original debe poderse fotocopiar (para obtener varias copias), trabajo que implica manejar por separado cada una de las hojas. Para tal efecto se le pueden abrir un par de huecos en su costado izquierdo (con una perforadora), amarrándolo entonces con una cinta o un hilo (también existen ganchos que se doblan). De esta forma el libro se puede desbaratar sin romperlo. Otra alternativa más costosa sería “encuadernarlo” con Belovan; de todos modos, tal presentación únicamente sería para el original, es decir, para uno sólo de los ejemplares. Sugiero omitir esta parte, es bastante prosaica.

### Los márgenes

Si observamos un libro cualquiera, veremos que el escrito y el dibujo (de llevarlo) no ocupan la totalidad de la hoja; siempre existen unos márgenes, siendo el más grande precisamente el ubicado en el costado izquierdo, lo que permite poder leer el libro.

Por eso al escribir debe tenerse en cuenta la necesidad de márgenes, tanto laterales como superiores e inferiores. Estos por lo general ya vienen incorporados a la programación de la impresora.



## Número de ejemplares

Hemos dicho que una de las razones fundamentales del escribir es la comunicación. Por consiguiente, no basta con producir un ejemplar, el original, pues se vería seriamente limitada su socialización.

¿Cuántos ejemplares sacar? Pues tantos como sea posible. Obviamente lo determinante aquí es el costo. Por los menos sería conveniente obtener varios ejemplares, fotocopiados o escaneados, que se podrían distribuir así:

- a. Para el profesor o profesores que acompañaron la Recuperación.
- b. Para la biblioteca del colegio o el curso.
- c. Para mostrar en eventos (foros, exposiciones, encuentros, etc.)
- d. Para obsequiar a un familiar o a un amigo.
- e. Para sí mismo (conservar el original).

¿Cinco son suficientes? Quién sabe. Lo importante es no perder de vista que todas las copias no se sacan al mismo tiempo, que puede haber reimpressiones, lo que implica conservar el original en muy buenas condiciones.

## Carátula

La carátula del libro depende de si es original o copia. El original puede tener una carátula en cartón o en plástico. En el mercado existe variedad de materiales baratos, hermosos y fáciles de trabajar. No es el caso de las copias, porque se elevarían mucho los costos. La carátula de la copias simplemente puede ser una fotocopia.

En la carátula debe ir el nombre del libro, que hace referencia a la experiencia laboral recuperada. Lo mejor es que el título sea puramente descriptivo (Taller de Mecánica, por ejemplo). Usualmente la carátula incluye algún diseño gráfico que pone en juego cintas, fotos, dibujos, adornos, etc.

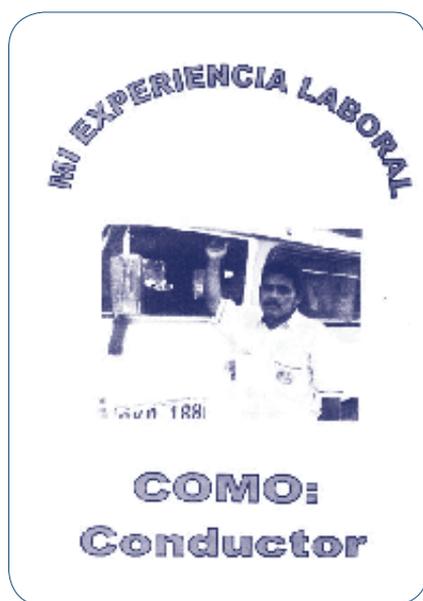
En la carátula también debe ir el nombre del autor, no importa que este se repita en la Portadilla. Lo que no deben aparecer son datos como la institución, la fecha, porque queda demasiado recargada.

Observe los ejemplos que aparecen a continuación. En el primero no está el nombre del autor. En el segundo sobran el lugar y la fecha. Ninguno es un buen ejemplo de carátula. Se incluyen para evidenciar errores muy frecuentes.

De todos modos debe destacarse del primero el uso de la fotografía del autor y el nombre del libro. Del segundo, el diseño de sus márgenes y el dibujo; sin embargo, su título no aclara de qué se trata el libro.

## Portadilla

La portadilla es la primera página del libro y en ella debemos escribir la siguiente



información:

- Título del libro.
- Institución Educativa: Nombre, ubicación, jornada, ciclo.
- Nombre del autor.
- Nombre del profesor o profesores que asesoraron el trabajo.
- Fecha de elaboración.
- También puede resultar válido incluir el correo electrónico del autor (si lo tiene), o en su defecto, el de la institución.

## Índice, capítulos y paginación

Subdividir el escrito en capítulos, además de evitar que olvidemos incluir algunos aspectos relevantes como Complementación o Articulación, explícita la estructura y facilita la organización del texto.

La paginación puede resultar útil al lector, a pesar de que los textos no son por lo general largos.

Obviamente, tanto los capítulos como la paginación deben ir incorporados en un índice.

## Escribiendo

### ¿A mano o en computador?

Escribir en computador trae una serie de ventajas:

- Se puede corregir con facilidad.
- Se pueden utilizar varios tipos de letra.
- Se pueden utilizar varios tamaños de letras.
- Es posible ir creando espacios para insertar ilustraciones.
- La letra siempre será legible.

Ciertamente, para nuestros alumnos acceder a un computador no siempre es fácil. De ahí que sea necesario buscar el camino adecuado para poder hacerlo en la práctica. Algunos de ellos pueden ser: escribir varias hojas a mano y después solicitar el computador; es decir, hacerlo intermitentemente, con poca frecuencia, dada las dificultades de encontrar desocupados los equipos. Tampoco podemos desechar, por lo menos para una gran cantidad de casos, el apoyarnos en las clases de informática, integrando de esta manera distintas áreas. Hay más: en una institución rural sin computadores la estrategia consistió en escribir a mano e transcribiendo los textos en el computador del “profe”, proceso lento, pero que ejemplifica la idea de utilizar al máximo los recursos existentes.

La escritura manuscrita indudablemente le da un tono mucho más cálido y personalizado al texto, pero dificulta hacer correcciones y no siempre es legible para otros lectores.

Si por múltiples razones no es posible que los trabajos se lleven a cabo en computador (bajo número de equipos, falta de energía eléctrica, dificultades de acceso...), los trabajos se podrán realizar a mano teniendo en cuenta varias recomendaciones. La primera es que no deben corregirse muchas veces (una, probablemente será suficiente), ya que la página hay que pasarla nuevamente a limpio, a riesgo de hacer que los alumnos terminen “detestando” escribir y la segunda, es que lo hagan en negro (con lápiz o esfero) para que salgan más claras las fotocopias.

## Transcribiendo las entrevistas

Las entrevistas realizadas para el apartado de Complementación deben grabarse en lo posible. Al respecto cabe anotar lo siguiente:

- No es necesario transcribir la totalidad de la entrevista. Hay que escucharla y transcribir aquellos segmentos que nos parezcan más relevantes.
- La transcripción debe ser literal.
- La entrevista no debe ser muy larga. Por lo general, entre 5 y 15 minutos son suficientes.

## Textos copiados de internet

Dentro del escrito es posible insertar textos provenientes de consultas en Internet. Lógicamente tal posibilidad se facilita si estamos trabajando en computador. De todos modos, estos textos también se pueden imprimir y pegar físicamente al libro. Al respecto hay varias cosas importantes que puntualizar:

- El texto consultado no puede ser muy extenso. Este un peligro que se corre dada la relativa facilidad de obtenerlo. Un par de páginas son más que suficientes.
- Muy relacionado con lo anterior se encuentra la pertinencia del texto; es decir, sólo tiene sentido incluir textos que realmente complementen el tema que se está trabajando y lo hagan de manera precisa y puntual.
- El texto “bajado” de Internet debe ir en un tipo de letra tal que se diferencie claramente de los textos del autor. Si se pone con márgenes más amplios resalta mucho más la diferencia con el texto del autor.
- Debe incluirse como nota a pie de página la dirección de internet de donde fue bajada la información

## ¿Grabar o escribir directamente?

En algunos casos, sobre todo en los ciclos más avanzados, muchos adultos se animan a lanzarse a escribir “de una”. Y tal posibilidad no es mala en sí misma. Pero puede resultar de gran utilidad apoyarse en una grabación previa, pues no podemos olvidar ni la fuerza de la cultura oral ni la inexperiencia escritural del alumno.

¿Cuál podría ser el procedimiento para emplear la grabadora? Veamos algunos de sus eventuales caminos:

- Seleccionar un capítulo señalado por el Plan de Escritura; por ejemplo, la presentación del autor.

- Contarle a la grabadora lo que se quiere decir al respecto.
- Analizar lo contado, tratando de identificar vacíos o aspectos a profundizar.
- Escuchando la grabación, ir escribiendo los temas enunciados a manera de títulos o palabras claves (mis hijos, primeros años de estudio, etc.).
- Agregar otros como resultado de la revisión.
- Proceder a escribir, teniendo como referencia las palabras claves,

Obsérvese que no se trata de transcribir todo lo grabado, ni siquiera necesariamente pedazos, pues resulta muy dispendioso y desmotivador. Claro está que si alguien quiere utilizar algunos fragmentos de lo dicho porque, por ejemplo, le parecen muy bien logrados, lo puede hacer.

Dicho de otra forma: la grabadora es un instrumento de ayuda que debe ser utilizado de acuerdo a las circunstancias personales.

### Redactando por partes

Escribir todo el texto para una vez finalizado entrar a revisarlo no es una buena idea. Resulta muy largo e impide que los fragmentos escritos sean cada vez mejores. Además, en lo posible, el texto debe ser escrito dentro de las horas de clase.

No parece muy indicado solicitar a los adultos que, por ejemplo, traigan todo el escrito para la semana entrante. Lo más aconsejable es que vayan escribiendo por partes y éstas, a su vez, se sometan a revisión. Lo anterior permite hacer un acompañamiento, tanto del educador como por parte de los compañeros.

Las partes, en lo posible, deben ser unidades en sí mismas. El Plan de Escritura sirve en gran medida para definir las. Presentación del autor, Historia Laboral... son unidades completas que pueden ser redactadas en plazos relativamente cortos. Claro está que no todos los tópicos se prestan para hacerlo. Procedimientos del proceso de trabajo, bien puede dividirse en procedimientos para la primera y segunda etapa, por ejemplo. El educador deberá decidir los cortes en función de las peculiaridades del trabajo.

### La revisión

Existen básicamente dos aspectos a revisar: el contenido y la forma.

#### Revisión del contenido

Cuando hablamos de contenido nos referimos a si el texto posee la información esperada. Por ejemplo, si en la Presentación del autor nos habla de la esposa pero no se mencionan los

hijos, sería necesario precisar si éstos no existen o si simplemente no se mencionaron, lo que nos conduciría a solicitar una precisión.

Pero también puede darse el caso de que el texto sea demasiado parco y requiera algún esfuerzo de ampliación. Si se nos dice, por ejemplo, “cuando niño viví en el campo”, podríamos pedir que nos indicara dónde y cuánto tiempo.

Precisar y ampliar, entre otras operaciones, son formas de lograr que el texto nos dé completa la mínima información requerida para comprender lo narrado.

El ideal, no siempre alcanzable, es que los textos se presenten al grupo (o por lo menos a algún subgrupo) y éste haga sugerencias para mejorar su contenido. Lógicamente hay que tener cuidado que tales recomendaciones no sean desbordantes. Pedir que se precise una fecha o que se incluya una explicación, son ejemplos de algo plausible. Hablar de la historia de personal de cada uno de los hermanos del autor, sería demasiado.

El docente debe estar muy atento a que reseñas como las presentadas a continuación se completen suficientemente.

*Piscicultura, por Yorlony Díaz*

*Observar bien el lugar donde se va a realizar la excavación del lago productivo, medir el terreno para construir el lago productivo. Luego de la excavación para la profundidad y el ancho del lago viene la desinfectación del pozo. Se deja transcurrir tres días más o menos para que no se vayan a morir. Luego de a ver hecho ese procedimiento se arrojan al lago los primeros peces, después se comienzan a alimentar y después de un tiempo pasa más o menos dos o tres meses se empiezan a sacar los peces para la venta.*

Obsérvese que en este escrito no se aclaran aspectos como:

- ¿Cuáles son las medidas del pozo?
- ¿Con qué ingredientes se desinfecta el pozo? ¿En qué cantidades?
- ¿Qué tipo de peces se introducen? ¿Dónde se consiguen? ¿Cuánto cuestan?
- ¿Con qué se alimentan los peces?
- ¿Cómo se previenen las enfermedades? ¿Qué se hace cuándo se enferman?

### La revisión de la forma

¿Cuáles pueden ser los aspectos a revisar respecto a la forma y hasta qué punto debe hacerse esta revisión? La respuesta depende de cada caso concreto. En principio se

pueden mencionar dos criterios: el ciclo a que pertenecen los alumnos y el grado de articulación logrado con el área de lenguaje.

No se puede exigir lo mismo al ciclo dos que al cuatro, por ejemplo. Tampoco es lo mismo si el trabajo lo está haciendo un solo profesor que dos ó tres (y si en él se incluye el especialista en lenguaje).

De todos modos, lo principal de la revisión de la forma es lograr la mayor claridad del texto; es decir, que sea un texto legible. Hacia allí hay que dirigir los esfuerzos.

Quedan otros tópicos, los cuales habrá que trabajar en forma espiral; es decir, en todos los ciclos cada vez con mayor grado de exigencia. Tales tópicos son básicamente ortografía, puntuación y redacción. La metodología para hacerlo depende de cada profesor. No tiene sentido dar aquí recetas.

Un buen ejemplo de lo dicho es el texto que se incluye a continuación. Posee dos párrafos que no incluyen ningún signo de puntuación. Sin embargo, es bastante claro. También existen errores de ortografía ¿Qué haría usted?<sup>1</sup>

*Maderero, por Luis Carabalí*

*Estábamos cortando árboles en un lugar muy apartado mi tío estaba cortando un árbol muy grande cuando escuchamos un ruido como que alguien gritaba yo inmediatamente me di de cuenta corrí hasta donde quedo mi tío el estaba privado pues todos pensábamos que él estaba muerto el pánico aumentaba en todos los que estaban allí con nosotros pues pasaron como veinte minutos y el no reaccionaba como pudimos lo cargamos lo sacamos a un lugar despejado tras el trascurso del tiempo el comenzó a quejarse que le dolía la cabeza pedía que lo llevaran al medico.*

*Era un lugar muy apartado de la ciudad al menos era una cuatro horas para llegar hasta el pueblo más cercano después de todo esto gracias a dios todo fue un susto porque los médicos dieron parte que no tenía ninguna fractura que solo fue el golpe que dejo sin el conocimiento a mi tío valla susto que nos pego por un momento pensé que iba a morir el susto invadió todo mi cuerpo dejándome todo bloqueado sin saber que hacer frente a un caso como este pero como ya lo avía mencionado solo fue un gran susto.*

Finalmente, habría que agregar que la revisión no debe entrar a “torpedear” el placer de la escritura. No se puede convertir en algo exagerado que vuelva aburrido el proceso de trabajo.

1. Obsérvese que la totalidad de testimonios a lo largo del texto no han sido intervenidos obteniéndose un grado de legibilidad bastante alto

## Ilustración

### Fotografía

Por fortuna, la fotografía digital cada vez más deja de ser algo inalcanzable para los alumnos de los centros de adultos. Es sorprendente constatar la cantidad de cámaras de fotografía que poseen e incluso de teléfonos celulares con cámara fotográfica incorporada.

De ahí que la mayoría de las ilustraciones de los materiales incluidos sean fotografías digitales, las cuales, como se sabe, son susceptibles de integrar dentro de un texto cuando se trabaja con computador. También pueden imprimirse y posteriormente incluirse.

La fotografía debe llevar (debajo de ella) una aclaración de su contenido; por ejemplo, si es un grupo de personas es necesario explicar quiénes son; si se trata de un sembrado, dónde está ubicado y qué contiene...

La fotografía digital es relativamente reciente. La fotografía análoga hoy día casi no se usa, pero sirve fundamentalmente para ilustrar escenas de la historia de los alumnos, de épocas pasadas, de cuando eran niños. Debe propiciarse que el libro contenga ambos tipos de fotos, lo que implica tener que “hurgar” los álbumes familiares.



Yo, segunda de izquierda a derecha, con mis padres, hermanos y abuela

### Dibujos

Los adultos tienen posiciones encontradas frente al dibujo. A la mayoría poco le gusta dibujar porque, dicen, sus dibujos parecen de niños. Sin embargo, a unos les encanta hacerlo. Aunque no se debe forzar a nadie a dibujar, vale la pena motivarlos para que lo hagan.

El problema de los dibujos en color (al igual que las fotos) es que el que queda muy bonito es el original. Las copias, como son fotocopias en blanco y negro (en color son muy caras aunque no se descarta hacer una o dos), pierden vistosidad.

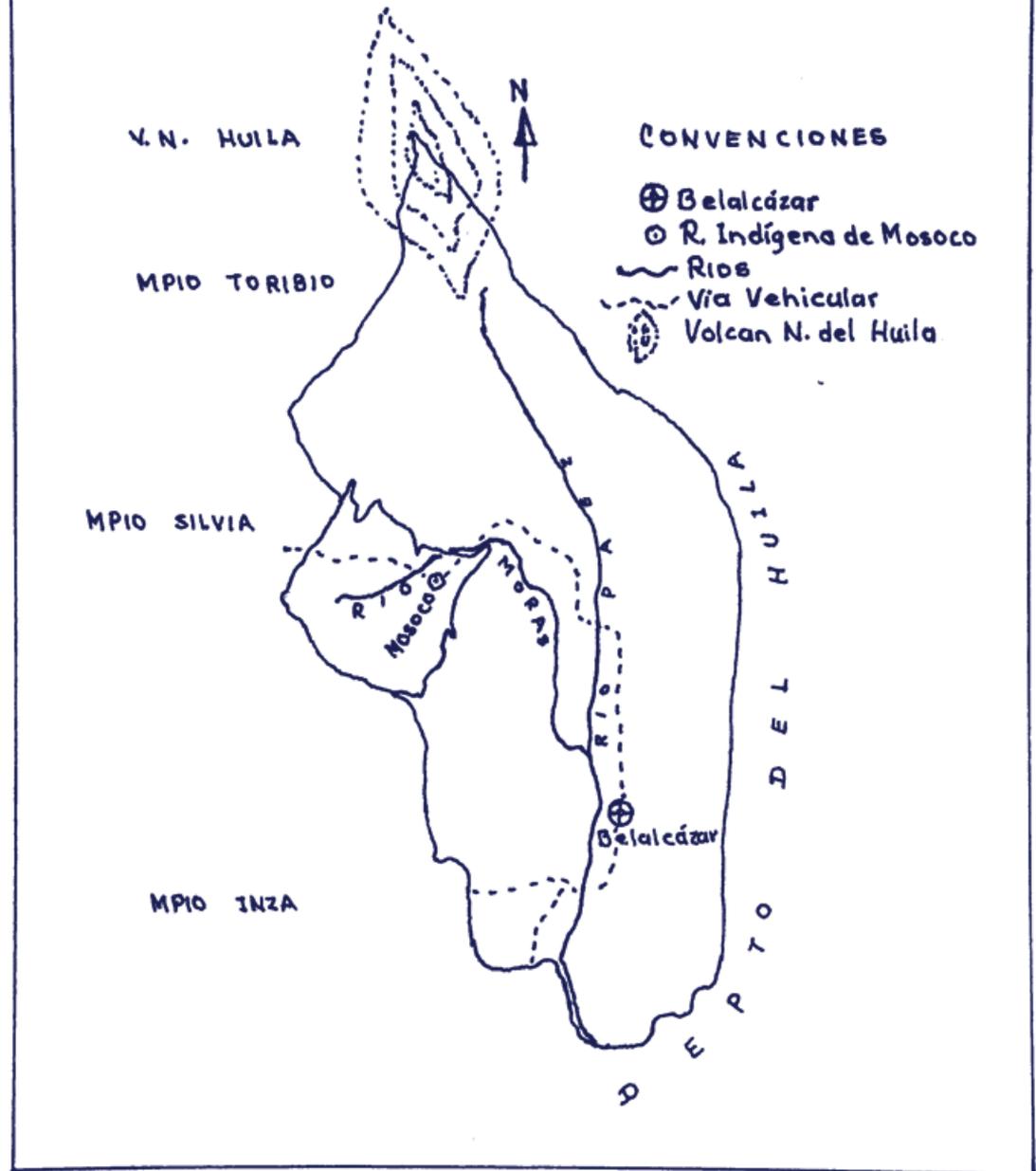
Independientemente de su forma de reproducción, se debe preferir aquellos dibujos con colores que salgan mejor en las fotocopias. Por ejemplo, el negro debe preferirse al azul. Pero tampoco, por el problema señalado, tiene sentido solo dibujar en negro.



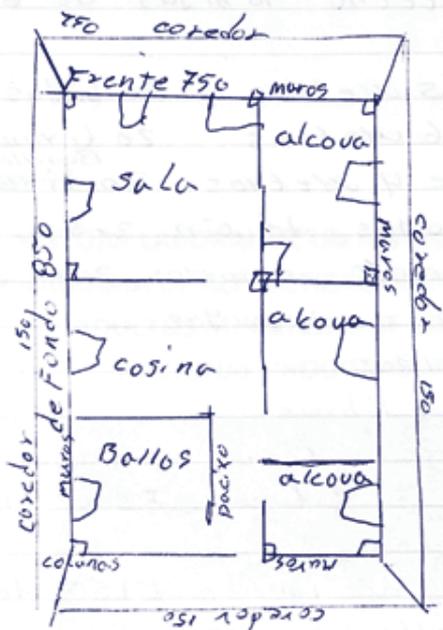
## Mapas y esquemas

Casi nunca se incluyen ilustraciones diferentes a fotos y dibujos. Sin embargo, existen un buen número de imágenes distintas muy significativas. Entre ellas se encuentran los mapas y los esquemas. En la parte correspondiente a Ubicación Espacial, por ejemplo, un mapa es de gran utilidad. Igualmente, cuando se trata de describir un procedimiento, el ayudarse de un esquema se logra clarificar más la explicación.

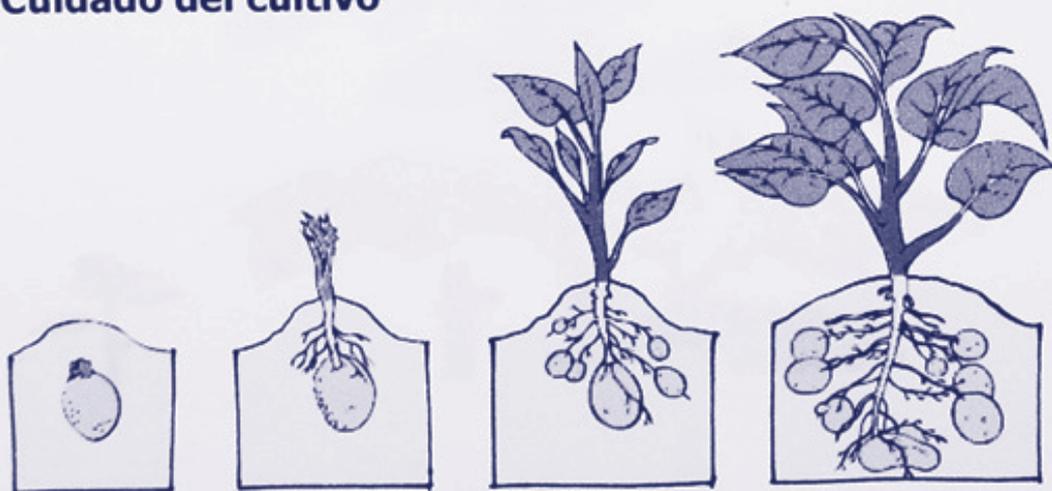
## UBICACION GEOGRAFICA DEL R. INDIGENA DE MOSOCO EN EL MPIO DE PAEZ



un plano para una vivienda.  
 medidas: 750 de Frente X 850 de Fondo



## Cuidado del cultivo



## Recortes de revistas

El recorte de revista, por lo general, es algo que debe evitarse pues sus imágenes casi siempre resultan completamente ajenas al contexto y a las características particulares de la experiencia contada.

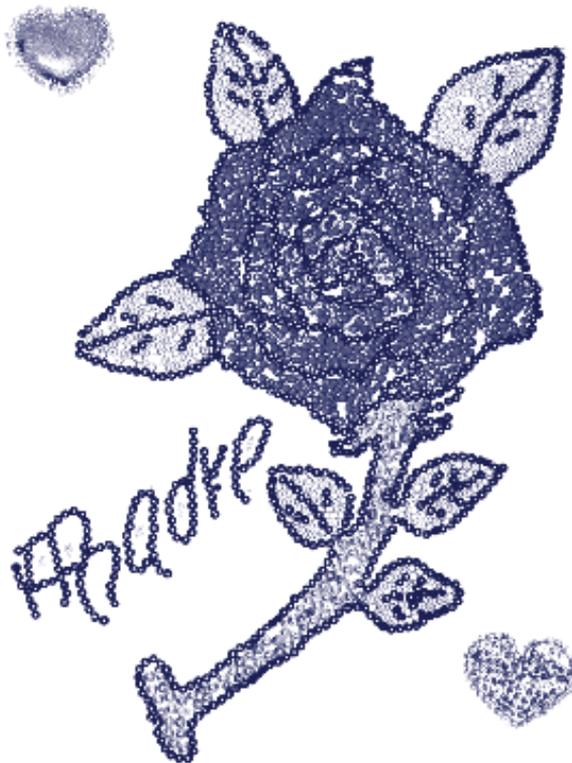
Cuando se habla de la familia, por citar solo un caso, los recortes siempre aluden a una familia nuclear (padre, madre, hijos), lo que dista de la realidad, donde en las familias puede faltar el padre (y hay, en cambio, un padrastro) o los hijos viven con los abuelos o algunos de los tíos.

## Materiales decorativos

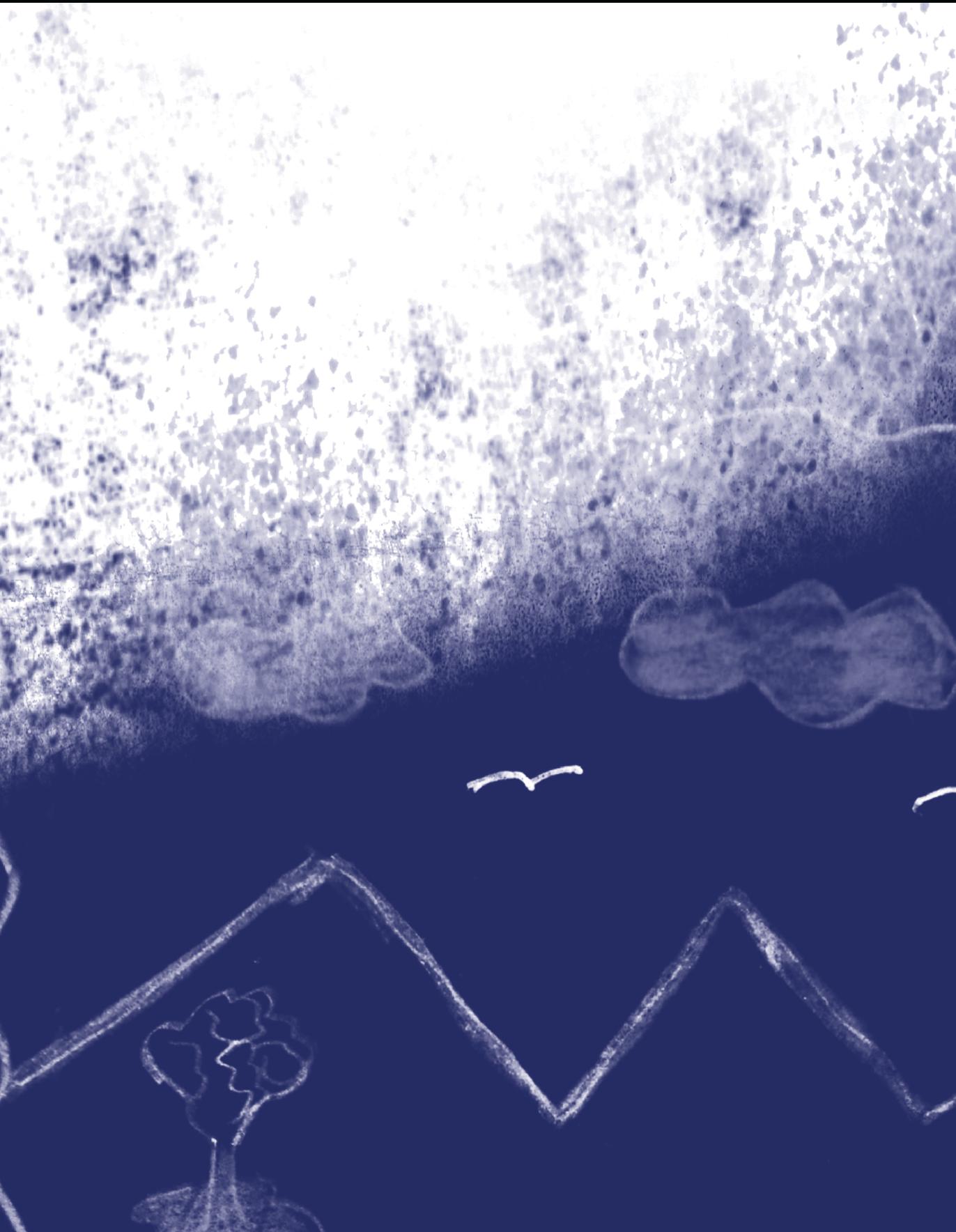
Lo que realmente resulta muy afortunado son los adornos que por iniciativa propia terminan incorporando los adultos a los libros. Aparecen generalmente en la carátula e incluyen una enorme variedad de materiales que van desde el plástico, pasando por granos de arroz pigmentados de color, hasta cintas.

A pesar de que son imposibles de integrar en las copias, resultan muy decorativos y valiosos en la medida que expresan una estética popular no suficientemente valorada.

Bienvenidas pues, todas las decoraciones que se deseen.



# Los libros dibujados

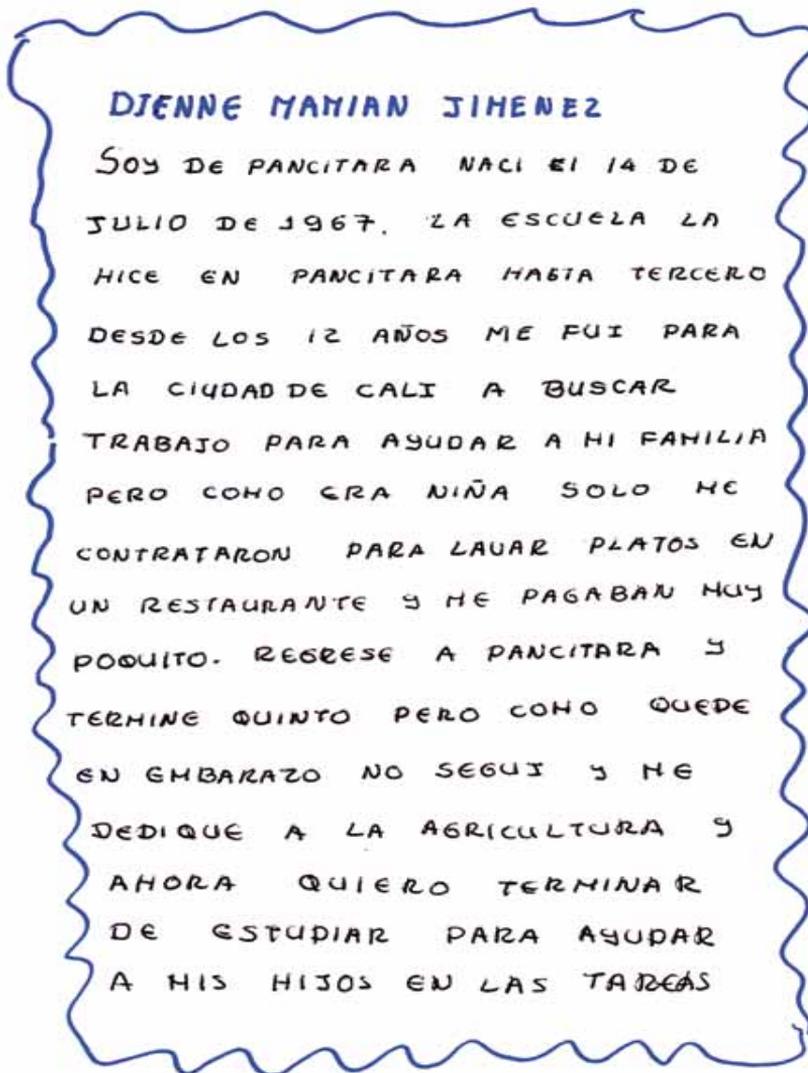




# Los libros dibujados

Los libros dibujados surgen básicamente cuando los adultos apenas se inician en el aprendizaje de la escritura, es decir en el primer ciclo. La propuesta debe ser adecuada al grado de avance en la escritura. En este ciclo el adulto dibuja y el educador escribe lo que se le dicta. Una alternativa cuando la escritura es más fluida, es que el adulto dibuje y también escriba. Lo anterior resulta muy demandante y por ello deben buscarse formas operativas adecuadas.

Dienne Mamian Jiménez, nos aporta un ejemplo de libro ilustrado:



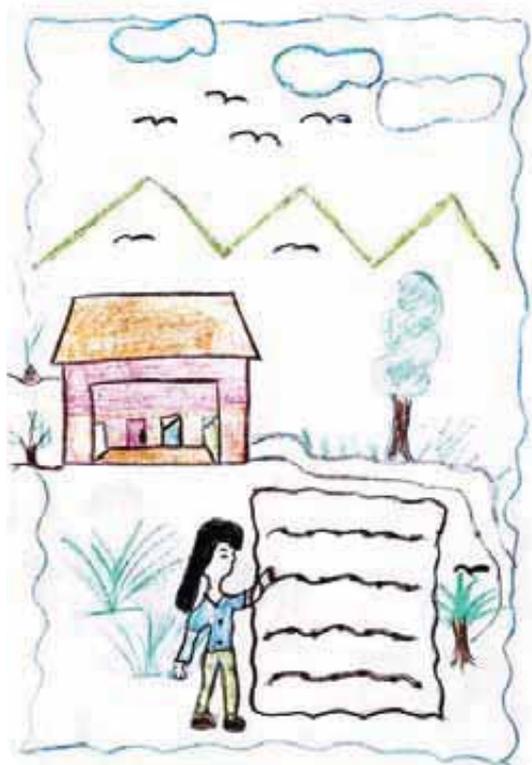




PARA REALIZAR EL CULTIVO DE ZANAHORIA MI PAPA' ME ENSEÑO QUE HAY QUE UTILIZAR EL TERRENO DONDE SE VA HA REALIZAR DICHO TRABAJO, Y HACER BEAS Y SUEQUERDITOS PARA REGAR LA SEMILLA.

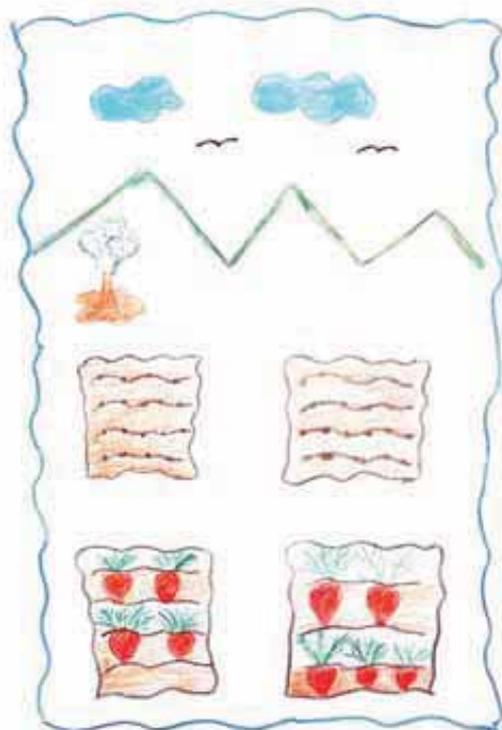
ESTE CULTIVO LO REALICE PARA OBTENER RECUESES ECONÓMICOS Y PORQUE ES UNA VERDURA DE MAYOR ALIMENTO.





LA UBICACION DEL TERRENO  
FUE AL LADO DERECHO DE LA  
CASA DONDE REALICE LA ERA  
Y RECE LA SEMILLA

PARA OBTENER ESTE CULTIVO  
MI ACTOR FUE MI PAPA'  
PORQUE EL ME COLABORO  
TOTALMENTE Y REALIZAR LAS ERAS,  
Y TAMBIEN YO AYUDE A REALIZAR  
ERAS.



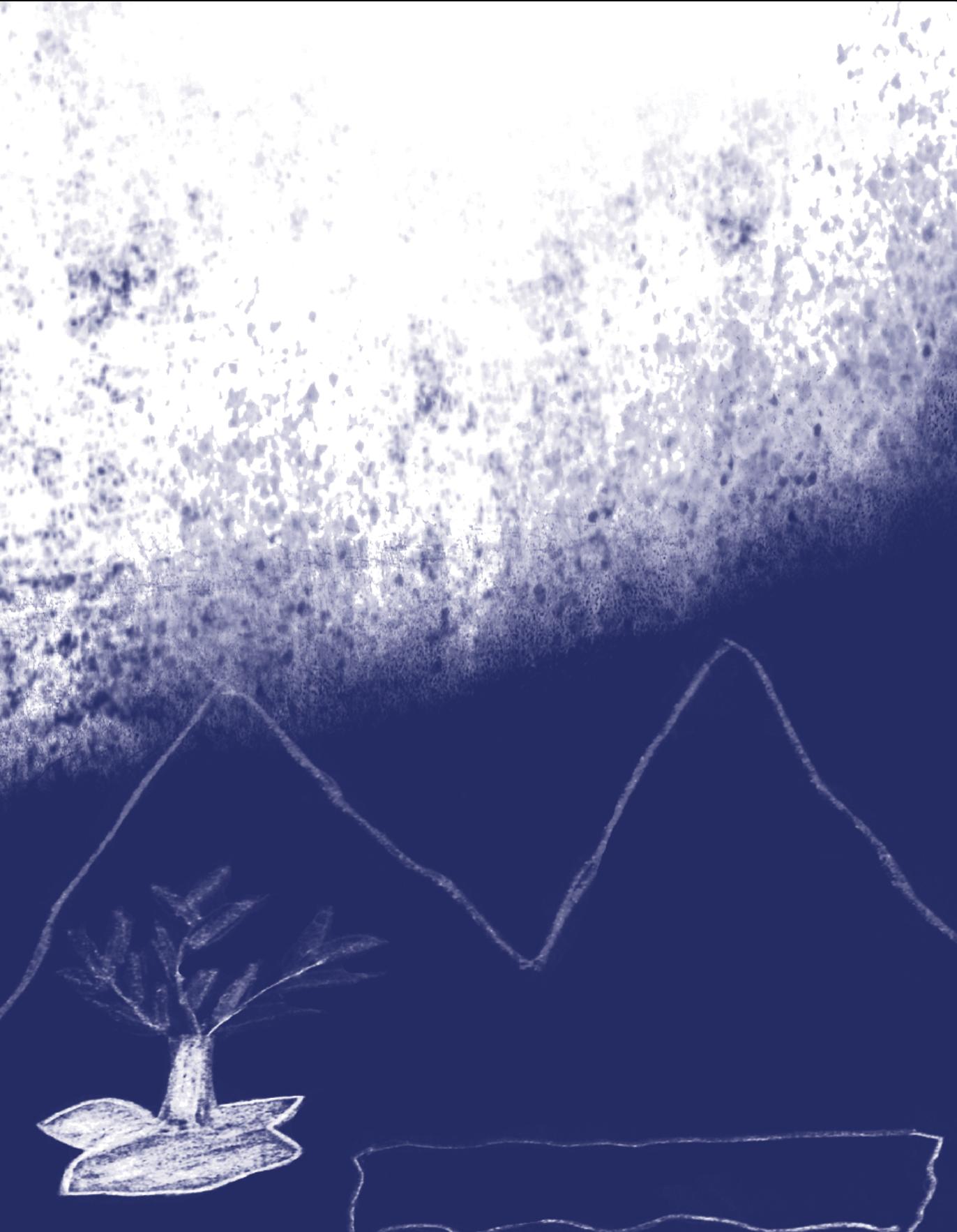
LAS ETAPAS PARA REALIZAR MI EXPERENCIA LABORAL FUE PRIMERAMENTE UBICAR TERRENO LUEGO REALIZAR LAS ERAS. Y DESPUES REGUE LA SEMILLA QUE TENIA Y ASI PUDE OBTENER MI CULTIVO.



POR ULTIMO MI CULTIVO DE ZANAHORIA FUE VENDIDO LA CUAL TUVE UNOS RECURSOS ECONOMICOS GRACIAS A ESTE PRODUCTO.



# Proceso de trabajo





# Proceso de trabajo

## Recuperación de la experiencia laboral

### Presentación del autor

El libro debe iniciar con una breve presentación del autor. Dicha presentación no puede convertirse ni en una historia de vida (pues sería muy extensa) ni en una historia laboral porque esta se realizará a continuación. Media o una página es más que suficiente.

Aunque puede resultar contraproducente definir qué debe contener este acápite (exclusión de aspectos interesantes no contemplados, escritura de la presentación como si se estuviera llenando un cuestionario), “grosso modo” podríamos sugerir que hiciera referencia a:

- Lugar de nacimiento
- ¿Cuántos años tiene?
- ¿Quiénes son sus padres y hermanos?
- Reseña de sus estudios: ¿Qué cursos ha hecho? ¿Por qué dejó de estudiar? ¿Cuándo reinició?
- Estado civil actual: ¿Casado? ¿Soltero? ¿Con hijos?...
- También sería importante incluir alguna fotografía de él o su familia.

Se incluyen a continuación unos ejemplos sin pretender con ello que todas las presentaciones deban ser iguales a las muestras

#### ***Ana Teresa Tintinago***

*Cuando tenía 6 años mis padres me colocan a estudiar, cuando ya iba a cumplir ocho años mi madre falleció.*

*Desde entonces me toco aprender a cocinar y ayudarle a mi padre en los quehaceres de la casa y como era la mayor debía cuidar a mis hermanos de cinco, tres y un año de edad.*

*Desde entonces se acabaron los sueños que tenía. No me gustaba la cocina; me gustaba trabajar lo de afuera. Con dificultades estudie hasta tercero de primaria.*

*Cuando tenía quince años me fui para Popayán sin que mi papá se diera cuenta; conseguí trabajo como empleada doméstica. No me pagaron en un año que estuve allí. Luego una amiga me consiguió trabajo en otro lado y me acuerdo que me pagaron diez mil pesos. Allí me dejaron estudiar de noche. Terminé el cuarto y quinto de primaria en San Agustín.*

*Luego paso el tiempo, me encontré con Freddy, él es mi esposo, tengo tres hijos.*

*Me gusta la agricultura porque me parece buena. Fui 6 años madre comunitaria, me ha gustado trabajar con la comunidad. Fui consejera de plenaria, en dos años distintos también fui colindante.*

*Mi deseo era estudiar pero y cuando los hijos eran pequeños no pude hacerlo.*

*En estos momentos pienso seguir estudiando y lograr mi sueño de terminar el bachillerato y porque no, hacer un curso de enfermería o algo relacionado con los niños porque me gusta mucho trabajar con ellos.*

*Mi familia está conformada por 7 personas: mi padre Román Ijajá ya fallecido, mi madre Teresa Cadavid, ama de casa, mi hermana mayor Carmen que es docente, mi hermana Flor Nelly administradora de empresas, mi hermano Román, que se desempeña como ebanista Juan pablo el menor que es médico y yo que soy la cuarta de los hermanos y me encuentro terminando mi bachillerato.*

*Mi padre trabajo en una empresa llamada Industria Puracé en Popayán y con el sueldo que el ganaba sostenía nuestra familia, mi madre se dedicaba a oficios varios pero cuando se casó con mi padre se dedico al hogar y crecimos en un ambiente armonioso bajo el calor del hogar.*

*Estudie mi primaria en Cali y en Popayán hasta grado 10 antes de terminar el bachillerato me casé con una persona 7años mayor, nos casamos por lo civil ya que yo era menor de edad fue una noticia muy dura para mis padres, finalmente ellos lo aceptaron; vivimos bien por doce años.*

## Historia laboral

En este apartado se trata de narrar qué actividades laborales ha desempeñado a lo largo de su vida. Es importante hacerlo porque el escrito se ocupará de reseñar tan solo uno de los variados trabajos desempeñados. Claro está que se puede dar el caso de alumnos que han realizado exclusivamente un tipo de trabajo.

Veamos a continuación dos ejemplos; el primero de una mujer y el segundo de un joven. Nuevamente tendríamos que decir que no es fácil definir qué debe contener la narración. Sin embargo, sugerimos aspectos como:

- Época de la vida en que realizó cada uno de los trabajos.
- Razones para cambio de trabajo.
- Trabajo actual.

Hay que insistir en que una historia laboral no queda mal elaborada si no contiene tales aspectos o si incluye otros. Lo presentado es tan sólo una sugerencia. De todos modos no debe ser excesivamente amplia (dos páginas como máximo).

***De la venta de pollos a la venta de pan de bonos, por Elvira Castaño***

*Empezamos abrir el negocio a las 5:30 de la mañana, mi esposo y mis hijos trabajamos hasta las 3:00 a.m. Cuando los otros negocios abrían a las 7:00 a.m., nosotros ya habíamos vendido hartos.*

*Había momentos que lloraba; me tocaba muy duro. Empezamos a asar 4 pollos en el horno de asar pan. La venta se fue aumentando; después se asaban 10 y miramos que necesitábamos un horno para asar pollo. Compramos uno de segunda de barilla porque no teníamos para comprar uno nuevo. La venta de pollo se aumentó hasta asar 30 pollos; así nos quedaba más fácil pagar el arriendo.*

*La demanda era fuerte por la influencia del turismo hacía los lugares de la frontera con el Ecuador, las Lajas, La Cocha.*

*Con el cambio de moneda en el Ecuador el turismo mermó. También comenzó la inseguridad en la carretera.*

*La policía hacía retenes al frente de los negocios; estaban las personas comiendo y la policía los hacía parar para una requisa. Los viajeros no les gustaba porque ni siguiera los dejaban comer tranquilos. Entonces el negocio comenzó a decaer.*

*Ahora estoy haciendo pan de bonos. Me toca salir a venderlos a las flotas.*

***De conductor de carro a conductor de bus, por Walter Ijaji***

*Cuando tenía unos catorce años tuve por primera vez la gran oportunidad que siempre había esperado: aprender a conducir. Se dio porque en ese entonces mi papá compró un carro el cual lo conducía Javier, un cuñado y yo aproveché la oportunidad para pedirle que hiciera el favor de enseñarme; lo cual él aceptó. En ese entonces él hacía turnos para el San Juan del Cucho que es como se llama la vereda donde trabajaba la gran mayoría de su tiempo.*

*Un día llegó y me dijo: a partir de hoy lo voy a llevar conmigo para irle enseñando algunas cosas. Con gran emoción le respondí: listo, vamos. Por primera vez tuve un carro en mis manos. Al principio me pareció un poco difícil; me asustaba cuando tenía que meter los cambios; yo era un poco nervioso y eso no me ayudaba pero él era una persona paciente, lo cual me daba mucha más confianza para no cometer tantos errores.*

*Esto duró unos dos años en los cuales tuve la oportunidad de mejorar; me prestaban el carro sin ningún temor de que yo fuera a golpearlo o a dañarlo.*

*Luego mi padre vendió el carro y me dedicaba solamente a mi estudio. Lo vendió para comprar otro mejor.*

*Después de un tiempo terminé mi primaria y no quería estudiar más por que me parecía aburrido. Solo quería dedicarme a conducir y no hacer nada más. Lo terminé convenciendo de que me dejara el carro para trabajar. Al principio me gustaba; era lo que yo siempre había estado esperando y me pude dedicar de tiempo completo a este trabajo.*

*Empecé a trabajar los dos primeros meses, probé que era viable pues había bastante trabajo, ó sea una buena cantidad de pasajeros y producía un buen ingreso.*

*Pero luego se puso un poco difícil. Entonces comencé a ver el descenso de los ingresos y el carro viajaba vacío; seguí adelante con mi trabajo porque pensé que era algo pasajero y que la temporada iba a mejorar.*

*Lo bueno fue que tuve una oportunidad de recibir un curso que daba el Sena en Popayán; era sobre técnicas de conducción. 20 alumnos. Tenía una intensidad de 180 horas, por lo que demoramos dos semanas en realizarlo.*

*El objetivo era manejáramos diariamente por lo menos unos cinco a diez minutos conduciendo autobús. Este era muy diferente al carro.*

*Con lo aprendido seguí trabajando por otro tiempo prolongado pero me dí cuenta de que este trabajo no era para mí, pues requiere mucha paciencia y decidí renunciar.*

*En todo el tiempo el cual estuve trabajando me sirvió para darme cuenta que lo que tanto había anhelado hacer en la infancia, no era lo mío; es decir, a mí me gusta mucho conducir pero no en sentido de trabajo si no como una diversión. Por eso continué estudiando.*

### ***De cuidar los hermanos a vendedora de cosméticos, por Leydy López***

*Como mi madre trabaja y yo soy la hermana mayor entonces tenía que cuidar a mi hermanito menor, porque mi madre salía muy temprano de la casa y regresaba en la tarde.*

*Cuando empecé a trabajar con Avon aprendí a vender productos para el cuidado de la belleza de la mujer y de todo eso me daban un porcentaje de venta, con eso compraba mis cosas personales, ropa, mecateaba y le daba algo a mi mamá.*

*Cuando inicie el trabajo me tocaba ir a dejar los productos a las casas de los clientes y llevarles el catálogo para que hicieran nuevos pedidos, cuando cumplí 14 años de edad la jefe de campaña me dijo que me animara y empezara a vender productos y así iba a tener un poco más de ganancias, las ventas eran buenas, y cada mes obtenía altos porcentajes de dinero por las ventas realizadas y con este dinero pude ayudar mucho a mi mamá. Después mi mamá me propuso que hiciera pedidos y en la casa organizara una vitrina para las personas que se les ofrecían los productos. Las personas que más compraban los productos en campaña eran las funcionarias de la alcaldía, las empujadas del Banco Agrario y las profesoras.*

*En esa época yo era muy tímida al principio no vendía mucho, pero como tenía que relacionarme con muchas personas fui cogiendo confianza, además por intermedio de mi trabajo pude conseguir muchas amistades, aprendí que el trabajo honesto trae buenas recompensas y hasta el momento me ha ido muy bien. He aprendido normas de cortesía, y las amistades me han servido en muchas ocasiones, sobre todo cuando he tenido que ir al Banco o al Hospital, para no hacer largas las colas y conseguir una cita.*

### **Un poco de todo**

*He trabajado haciendo aseo, cocinando, lavando ropa, arreglando uñas, atendiendo en graneros, en ventas de minutos, vendiendo chance. A la edad de 15 años quedé embarazada, tuve que sacar adelante a mi bebé pues su padre nos hizo a un lado en esa época empecé a trabajar en una cooperativa de transporte en el año 2004, tengo un buen patrón, los socios de la compañía son unas excelentes personas, allí el trabajo no es muy duro, no me gana un súper sueldo, pero tengo tiempo suficiente para poder estudiar en las noches. Cuando entré a trabajar allí no tenía absolutamente ningún conocimiento del manejo del computador pero poco a poco y con ayuda y paciencia de los socios aprendí lo básico y a medida que pasa el tiempo aprendo muchas cosas relacionadas con este asunto. Ahora necesito y aspiro seguir trabajando allí hasta graduarme o por mucho más tiempo para mantener y darle lo necesario a mi hijo.*



## Selección y justificación de la experiencia laboral a recuperar

*Todos los diversos oficios desempeñados son, con seguridad, dignos de ser recuperados; pero es necesario seleccionar solo uno. De otro modo el texto se convertiría en algo demasiado extenso y complejo. Recordemos el sabio refrán que a propósito de la amplitud nos dice: “el que mucho abarca, poco aprieta”.*

*Si se trata de una persona ligada al campo, bien podría haber tenido experiencias en cultivos como café, maíz y caña, o haber criado gallinas, marranos y vacas. Pues bien, es indispensable trabajar una de tales actividades. Algo similar puede ocurrir a nivel urbano.*

*¿Cuáles serían los criterios para escoger la experiencia laboral? No existe nada taxativo. Algunos de los factores intervinientes podrían ser:*

- Recuerdos gratos
- Utilidad
- Trabajo actual

*Concomitante con la selección debe plantearse la justificación de dicha selección; es decir, aclarar por qué tal trabajo resulta relevante. Veamos algunos ejemplos:*

**Mesera**, por Clara Sueca

*El tema que escogí es el de mesera por que es un trabajo interesante. Se conocen muchas personas y además trabajo en los conciertos donde he conocido muchos artistas importantes. También he trabajado como mesera en Tribiño con los jugadores del Deportivo Huila y las del Deportivo Cali, tengo sus autógrafos.*

*Me gusta mucho mi trabajo; este Domingo voy a trabajar en un concierto en Puerto Tejada y también iré a Buenaventura a otro.*

*El oficio de mesera es un trabajo importante por que se aprende a tratar a las personas por igual, a ser más tolerante y amable. Me ha servido para mantener a mis hijos ya que soy madre cabeza de familia.*

**Quemador de CD**, por Jhon Leiton

*Mi padre nos compró un computador para mis hermanos y yo.*

*Mantengo mucho tiempo tratando de aprender a manejar algunos programas de video juegos o algo interesante para mí.*

*Cuando me di cuenta que el negocio de quemar estos y venderlos era algo lucrativo, inicié a ofrecerlos a mis amigos. Como tenemos los mismos gustos se vendían muy rápido.*

*Fue entonces cuando decidí aprender más acerca del tema, un profesor de sistemas del colegio diurno me dio algunas indicaciones. Lo demás lo aprendí con la práctica porque tengo mucho tiempo disponible.*

*En mi cuarto tengo ubicado mi computador y desde allí tengo acceso a internet. Mi mamá está pendiente para que yo no vaya a usar páginas pornográficas. Ella si me lo ha advertido muchas veces. Aunque he estado tentado en hacerlo es mejor obedecerle y no tener problemas con ella.*

*Desde allí realizo mi trabajo desde inicios del año 2008.*

### **Curandera, por Orfelina Sandoval**

*La curandería existe en los afro colombianos desde hace muchos años ya que por ser marginados por la sociedad de la época de la esclavitud viven en su mayoría en sectores rurales o en regiones con poco desarrollo que la mayoría de los colombianos y preferencialmente usan la medicina tradicional que han adquirido año tras año de sus antepasados. La medicina tradicional se caracteriza porque el tratamiento de enfermedades es a base de plantas, secretos, oraciones, emplastos y bebedizos hechos con hierbas, además llenan un vacío en lugares donde no llega la ofrecida por entidades de salud.*

*Además con este tipo de medicina se atienden dos tipos de enfermedades las benignas o naturales como la fiebre, dolores entre otros. Las malignas o encargadas que son mandadas como la brujería, el ojo y el espanto.*

## **Actores y ubicación espacio temporal**

Quiénes intervienen en la experiencia a recuperar y dónde y cuándo se lleva a cabo, es otro de los aspectos que deben contemplarse en el escrito para ubicar al lector. Aparecen a continuación varios ejemplos:

### **Marina Huertas**

*Desde mis tempranos cinco años recuerdo que ya me tocaba aportar mis pocas fuerzas cargando tablas, cuarterones, listones, lo que veían que yo podía hacer y poco a poco se fue aumentando el trabajo en la medida que iba creciendo.*

*Todas estas experiencias sucedieron en la finca ganadera llamada “El Fince”, que está ubicada en la vereda de Guataba que pertenece al resguardo de huellas de caloto, y que era de propiedad de los patrones de mi padre. Ellos le dieron permiso a mi*

*padre para construir una casita dentro de la finca y también para sembrar pequeños cultivos, a cambio de su trabajo en la finca. Fue en este lugar ajeno donde nacimos, crecimos, vivimos estas experiencias y vimos morir también a mis padres.*

### **Luz Estella Meneses**

*Mi oficio consiste principalmente en vender cremas los días martes hasta los sábados 9:30 a.m. hasta las 2:30 p.m. porque los otros días y el resto de la tarde los utilizo para atender mejor a mi familia y me queda tiempo para estudiar en la nocturna, lo que llena de entusiasmo porque sé que de esa manera podré darles un futuro mejor a mis hijas.*

*Para salir a trabajar debo alistar mi carrito de cremas en el cual hay un cajón con hielo para que no se deslíe la crema y un cajoncito más pequeño donde coloco los conos y las servilletas, todo muy bien organizado y limpio. Después de realizar los oficios de la casa me voy con mi carrito para la zona donde parquean los carros, pues allí es donde están los clientes.*



### **Henry Fajardo**

*Todo empezó en una finca llamada La Selva que está ubicada a 1 kilómetro de la cabecera municipal de Caloto, en la vía que conduce hacia el Palo.*

*Aquí mi padre desde muy pequeño empezó a mostrarme todo lo relacionado con las labores de la finca, sorprendiendo a mis padres por la facilidad para aprender todo lo que me explicaban rápidamente y a la edad de siete años ya me dejaron ensillar el caballo y traer solo el ganado del potrero para ordeñarlo. El solo hecho de montar a caballo a tan corta edad me hacía sentir el niño más feliz de ser lo que era.*

## Etapas del proceso

Para facilitar la reconstrucción el proceso de trabajo, éste se ha dividido en dos apartados: etapas y procedimiento y materiales.

En ocasiones tal fragmentación no se hace necesaria porque se fusionan los distintos aspectos. Sin embargo, en la medida que la división ayude, puede ser válida.

A continuación presentamos dos ejemplos donde únicamente se listan en orden las etapas:

### *Fabricación de adobe*, por Yineth Aroza

- Ubicación del barranco de tierra amarilla.
- Recolección de estiércol.
- Consecución de moldes para adobes.
- Agua para preparación de mezcla.
- Preparación de mezcla.
- Vaciar mezcla en los moldes.
- Sacar los ladrillos de adobe de los moldes.
- Dejar secar.
- Arrumar los ladrillos.

### *Ventas por catálogo*, por Leydy Alejandra López

- Invitación por parte de la Jefe de campaña de Avon para asistir a las reuniones de afiliación.
- Participación activa de la reunión y firma de formatos de afiliación.
- Recepción de catálogos.
- Visita a los clientes para ofrecer los productos.
- Llenar formato de pedidos y enviarlos por correo a Bogotá.
- Recibir los pedidos y entregarlos a las clientes.
- Cobrar las cuotas pactadas y hacer la respectiva consignación a la empresa por la totalidad de la deuda.

## Procedimientos, herramientas e insumos

Este apartado es el más complejo de escribir. La principal dificultad estriba en que no fácil describir con el detalle suficiente la experiencia laboral. Para obviar tal situación, una guía podría ser que un lector pueda, a partir de la información planteada en el texto, reproducir el proceso de trabajo.

Para ayudar a clarificar esta parte del escrito, a continuación se presentan varios ejemplos, elaborados de formas distintas pero que consiguen en gran medida dar cuenta de la experiencia.

El primero de ellos se refiere a la elaboración de tamales. Nótese que se subdivide en cuatro grandes bloques; dos de ellos, etapas.

- a. Implementos de cocina.
- b. Ingredientes
- c. Elaboración
- d. Cocción

### *Elaboración de tamales*, por Johana Reynosa

- Implementos de Cocina

*Debe ser una cocina espaciosa, iluminada, con una excelente ventilación para la fácil extracción de los olores, con un mesón que permita la manipulación de todos los ingredientes y la comodidad de las personas que participan en la elaboración de los tamales, que según la cantidad de los tamales deben ser varios integrantes.*

*Para cocinar tengo que tener en la cocina una olla grande donde los tamales van a cocinarse, seguidamente, los cuchillos, sartenes, cucharones, y leña o carbón para la fogata al momento de cocinarlos, la hoja de plátano, para luego envolverlos el cincho, o cabuya para amarrarlos.*

- Ingredientes

HOJAS DE PLATANO		PAPAS	
AJOS		CEBOLLA	
ZANAHORIA		CARNE DE CERDO	
POLLO		CARNE DE RES	

### Elaboración

*El tamal está hecho de masa que servirá como tapa para poner encima de los demás ingredientes: rodajas de papa amarilla (conocida en nuestro departamento como manbera), rodajas de zanahoria, guiso (lleva cebolla larga, aliños, aceite, pimentón en julianas, ajo).*

*Cuando el guiso esté consistente se baja para echárselo encima de la masa.*

*Se alistan alverja previamente remojada, carne de cerdo, pollo y res adobada anteriormente con ajo, tomillo, orégano, color, gisama y otros condimentos (eso es relativo al gusto o a las costumbres de la región).*

*Armado todos los ingredientes se ubican sobre la tapa de masa que a su vez se encuentra sobre una hoja de plátano limpia, soasada en candela; estas tienen una medida aproximada de 40 x 40 cm, más o menos. Las hojas deben ser dos y van colocadas una verticalmente y la otra atravesada; no debe ser tan pequeñas porque no cabrían los ingredientes.*

*Posteriormente se procede a envolver el tamal con la misma hoja, haciendo como una especie de envuelto.*

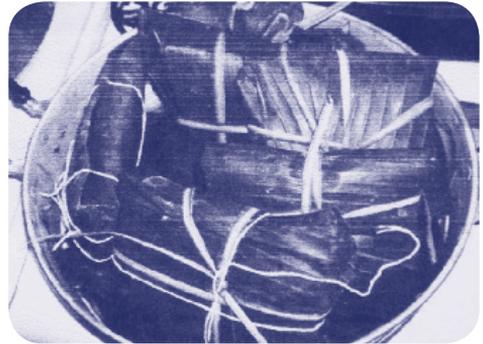
*Para terminar se amarra con un cincho hecho del tronco de la mata de plátano o en su defecto una pita; debe ser un pedazo lo suficientemente largo para amarrarlo en forma de cuaderno o en cruz.*

- Cocción

*Un fondo (dependiendo de la cantidad de los tamales) con agua en punto de ebullición.*

*Calcular que el agua tape todos los tamales y que quede la suficiente agua para que hierva durante dos horas o más sin que se quemen o se acabe el agua, evitando que queden crudos o duros algunos de los ingredientes.*

*Cuando ya se tienen todos los tamales previamente armados y amarrados se echan al fondo y se espera dos horas hasta su cocción total.*



En seguida aparece un segundo ejemplo: Elaboración de camas.

En este se procede a numerar los pasos a seguir; de otra parte se integran los costos de producción y el estimativo de las ganancias, aspectos que se siguen se escriban en el siguiente apartado aunque en este caso no resulta demasiado problemático ubicarlos en este lugar. Además, se es preciso en aspectos como el tipo de madera, las dimensiones, las herramientas utilizadas...etc.

El segundo ejemplo no desglosa las etapas, pues las incluye todas en una categoría amplia: la elaboración. Pero incorpora los costos.

*Camas, por Jefferson Esleider Cobo*

- Elaboración

*Para hacer una cama debo tener en cuenta los siguientes pasos:*

1. *Primero viajar a Popayán e ir a los depósitos de maderas; me gustan “maderas la 11” porque me hacen buenos descuentos. Escojo la madera y clase de palo; en mi caso recomiendo el cedro que es bueno por su alta calidad, su dureza y es fácil pulirlo. Los cavados son muy finos y con un estupendo veteado si se trabaja con buenas pinturas.*
2. *Luego transporto la madera en un camioncito de un amigo que no me cobra mucho (veinte mil pesos).*
3. *Después organizo las herramientas que se necesitan: un cepillo de mano, una escuadra, sierra, metro, martillo, puntillas, colbón y lijas de 80, 120, 300 y 320.*
4. *Ahora si comienzo a cortar las partes según el modelo; el más empleado es el estilo princesa con medidas de 1,40 de largo por 1,90 centímetros de ancho y 68 cm de alto; se cortan las patas y los largueros empleando una sierra.*
5. *Estando cortados los palos se cepillan.*
6. *Se lijan con una lija de 80.*
7. *Se arman las barandas y se pega el triplex con colbón y puntillas.*
8. *Estando armada se le hecha el sellador, espero que seque para volver a lijar con una más suave (120).*
9. *Se le hecha una mano de pintura con brocha y se lija nuevamente con una de 300.*
10. *Después se prepara la pintura con tiner, sellador, base, laca y tintes, se pinta y se deja secar para volver a lijar con una 320.*
11. *Por último se le echa el brillo y queda lista para entregar.*

- **Costos**

*Esta cama tiene un valor de \$520.000 mil pesos, porque debo comprar:*

*-6 pulgadas de cedro rosado y madera del futuro (m.d.f) para tableros en \$90.000 pesos.*

*-1/3 de lámina de m.d.f de 12 milímetros en \$23.000 mil pesos.*

*-1/8 de colbón madera en \$3.000 mil pesos.*

*-1/4 de sellador en \$11.000 mil pesos.*

*-1/8 de tintilla en \$5.000 mil pesos.*

*-Lija, puntillas, tornillos en \$10.000 mil pesos.*

*-Energía, \$20.000 mil.*

*-Alimentación, \$25.000 mil pesos.*

- *Transporte \$20.000 mil.*
- *Pago del ayudante \$120.000 mil.*

*La elaboración de la cama dura cinco días y me deja una ganancia aproximada de 175.000 mil pesos. El precio puede variar dependiendo del cliente, porque no es lo mismo venderla a una de las personas adineradas de Morales fue en uno de los locales que funcionan acá.*

*El tercer ejemplo aborda el cultivo del café. Obsérvese que a pesar de ser una buena descripción se queda en la fase de abonado, sin concluir el proceso. Entonces no se sabe cómo se cuidan las matas ni cuándo se coge la cosecha, cuestiones todas que deberían quedar planteadas.*

### ***Cultivo del café, por Holmes Coqui***

*En resumen se siguen los siguientes pasos:*

1. Que uno posea tierra no siempre significa que en ella se pueda sembrar café. Siempre se procuran las mejores tierras para el cultivo aunque ahora abonando la tierra es posible cultivarla así se encuentre en pendiente.
2. La adecuación del terreno. Hay que limpiarlo o en el mejor de los casos soquearlo, si hay un cultivo muy viejo que en vez de producir ganancia de pérdidas.
3. Selección de la semilla. Es necesario preguntar a los cultivadores cuál es la semilla más aconsejable para la región porque hay una gran variedad de semillas pero que no se adaptan a la región y la broca las ataca mucho. A mí me aconsejaron sembrar variedad caturra.
4. El germinador. Debe instalarse en un lugar seguro donde no lo vayan a dañar los animales (vacas, caballos) ni los niños.
5. La arena del germinador. Aquí en Inzá uno mismo va a sacar la arena del río para instalarla en el germinador.
6. La arena debe desinfectarse; mejor dicho: pringarla con agua hirviendo.
7. Riego de Semilla. Una vez instalado el germinador se riega la semilla.
8. Una vez que se haya regado la semilla hay que ir a mirar dónde hay buena tierra negra para prepararla, cerniéndola con una pasasera y para que sea fácil de envasar.
9. Se compran las chuspas negras adecuadas para la siembra del café.
10. Envasar la tierra negra cernida y colocarla en hileras.
11. Enchapolar en las bolsas por un tiempo aproximado de noventa días.
12. Luego se hace un trazado del cómo va a quedar el cultivo.



13. Utilizando las marcas se hacen los hoyos.
14. Después de los noventa días el café enchapolado se lleva al hoyo.
15. Después de tres meses de sembrado se puede abonar por primera vez.

El cuarto ejemplo hace referencia a un taller de bicicletas. En este es muy claro las acciones a realizar pero se encuentran ausentes los insumos y las herramientas.

*Taller de bicicletas, por Eduardo Galindo*

Componente	Mantenimiento
Poste de asiento	Engrasar
	Apriete de tornillos
Tazas de dirección	Lubricar rodamientos
	Ajuste y apriete
Ruedas	Verificar que las llantas estén en buenas condiciones
	Alineación del rin
	Ajuste de ejes
	Servicio a rodamientos
suspensión delantra y trasera	Presión de aire
	Lubricación

Componente	Mantenimiento
Pedales	Lubricación
	Apriete
	Apriete y desgaste de placas
Cuadro	Inspeccionar si hay grietas
	Engrasar tornillos y apretar tornillos
Frenos	Desgaste de gomas y pastas
	Centrada de gomas y pastas
	Checar rotor (tornillos apretados y alineación)
	Sistema hidráulico
Chicotes	Cambiar chicotes
	Cambiar fundas
	Lubricar
Desviador delantero	Lubricar y ajustar
Desviador trasero	Lubricar y ajustar
cadena	Limieza y lubricación
	chequear el desgaste
casete	Limpieza
	Lubricación
	Desgaste de cliente
Multiplicación (estrellas delanteras)	Apriete de tornillos

A continuación se presentan dos ejemplos más: la elaboración de exostos y la fabricación de una ruana. En todos los casos pero particularmente en el del exosto, se evidencia la falta que hacen los esquemas para ilustrar el procedimiento. De otra parte, la fabricación de ruanas aparecen muchas palabras técnicas que son muy bien explicadas. También en ambos se mencionan los materiales y las herramientas.

### *Curandería, por Orfelina Sandoval*

- Sintomatología

*Por lo general cuando una persona esta ojiada o espantada y sobre todo en los niños menores de 10 años aparece fiebre, vomito, diarrea y decaimiento en el estado de ánimo de la persona. La sintomatología la puede preciar los padres de los niños quienes se encargan de llevarlos a donde la curadera.*

- Tanteo

*Para saber si la persona en especial los niños están ojeados o espantados la curandera toca al niño para sentir su pulso, cuando el pulso esta débil es porque esta espantado. Para saber que un niño esta espantado se le miran los ojos y si tiene uno más pequeño que el otro esta ojiada. Además se miden con exactitud los pies de los niños y si tiene uno más largo que el otro es señal de que esta ojiado.*

- Cura

*Dura tres días y hace con oraciones y además se frota el cuerpo de niño con un compuesto que hace el curandero que puede estar compuesto por alcohol, tabaco, y otros por aguardiente, tabaco, otros están compuesto por alcohol tabaco, yerbabuena, albaca y ajo.*

*Yo cojo al niño en mis manos y empiezo por el lado derecho frotando su unto y haciendo oraciones. En la cura se intercala mano derecha con pie izquierdo y viceversa, y cuando se va curando al niño la curandera hace pequeñas cruces en diferentes partes del cuerpo y ella va orando.*

*El primer día de la cura el niño puede presentar fiebre y vomito mas fuerte además al niño no se lo debe bañar durante los tres días de la cura.*

- Gratificación

*La curandería existe hace muchos años en la .comunidad afro, las curaderas de mayor edad no cobra dinero en efectivo.*

- Recuperación

*Con el segundo día de cura al niño se le quita la fiebre el vomito y los malestares. Una vez terminada la cura el papa del niño pueda darme como:( velas, arroz, pan, panel a) según lo que me enseñaron no se debe cobrar dinero porque la cura no hace efecto, El niño está totalmente recuperado y los padres satisfechos.*

### **Fabricación de exosto o silenciadores, por Ángel Castaño**

*En este oficio lo aprendí por medio de mi padre ya que es fabricante experto en la materia y propietario de su microempresa.*

*Para empezar a fabricar el exosto o silenciador para cualquiera que sea el carro, primero se sacan las medidas del silenciador. Largo, ancho, el largo del tubo de entrada, el de salida, el diámetro del forro silenciador, el diámetro de la tubería y el calibre de todo el material que se va a utilizar en la elaboración de este. Cada automóvil tiene su*

*propio recorrido para el humo. Además, algunos llevan en su interior fibra de vidrio y otros no tienen absolutamente nada por dentro.*

*Una vez obtengamos estas medidas, tenemos que conseguir el material preferiblemente galvanizado para mayor durabilidad y asegurarnos que el calibre de los tubos y lámina sean los adecuados.*

*Una vez tengamos las medidas y el material listo, procedemos con los cortes a la lámina para sacar las tapas y el forro; obviamente de acuerdo con las medidas que hayamos sacado. Estos cortes se hacen por medio de una máquina con cuchillas muy filosas llamada sisaya.*

*Después pasamos a darle la forma correspondiente a las tapas y el forro por medio de unos moldes que funcionan con una prensa hidráulica.*

*De aquí pasamos a cortar los tubos a la medida apropiada para este.*

*Después de acabar con este pasó seguimos con el ensamble, que consiste en unir las piezas para formar la estructura interna con los 3 tubos y 2 (de las 4) tapas y que este lleva. Es recámara la que hace el sonido del motor más tolerante. p a nuestros oídos.*

*Efectuada la elaboración de esta recámara, pasamos a unirla al forro en un proceso de soldadura eléctrica que dejará bien sujeta una pieza de otra.*

*De esta manera todo quedará fuertemente unido para poner las 2 tapas restantes al proceso de ensamble y...*

*Poder sellar finalmente el silenciador, dejándolo terminado y listo para la instalación en el vehículo.*

### ***Elaboración de una ruana de ovejo, por Yurel Palechar\****

*Desde nuestros antepasados se ha venido dando a conocer esta labor por medio de la tradición oral y práctica. Es así como nosotras desde muy temprana edad nuestras abuelas y mamás nos han inculcado este conocimiento el cual damos a conocer a nuevas generaciones.*

En la familia todos participan en el proceso de la elaboración de la ruana, aunque el trabajo en la mayor parte lo realizamos la mujeres de la casa. Los hombres se vinculan en menor proporción dedicándose a la construcción de los instrumentos necesarios para la elaboración.



Lana de ovejo/a



- Materia Prima

Inicialmente necesitamos la materia prima, es decir la “lana bebé”. Esta se obtiene del ovejo/a que esté de motila o que tenga seis meses de edad o que hayan pasado seis meses después de haberlo motilado (motilar = peluquear o trasquilar).

- Tizado

Cuando se termina la motila se escoge la lana seleccionándola de calidad; luego se procede a tizarla, es decir, abrirla y se van formando cepitas planas las cuales se enrollan para organizar el guango (montón).

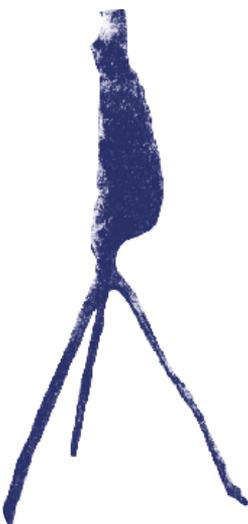
- Secado del “hijo”

Este se coloca en la “chanchuala”, que es un palo con tres patas, amarrándolo bien con una cabuya para poder sacar el hijo, el cual se saca con la mano derecha y con la izquierda se maneja la “puchica” que es una varita para ir envolviendo el hilo.

- Formación de la Madeja

Cuando la “puchicha” está llena se pasa a la “azpana” que es un instrumento de madera en forma de l.

La lana se coloca en la azpana cruzándola para que de esta manera se forme la madeja, a la que se le colocan cordones en los extremos para que no se enreden los hilos.



- Lavado

Después se lava la madeja con agua tibia para que le salga la grasa.

- Ovillado

Cuando esté seca se la ovilla (enredar la lana en forma de óvalo); de esta forma queda lista para armar el corte de la ruana.

- Armado

Para armar se necesitan los siguientes materiales:

-Bastidor: consiste en dos palos en forma vertical, uno en la parte inferior y el otro en la parte superior, además tiene dos palos cruzados en la mitad en forma de X.

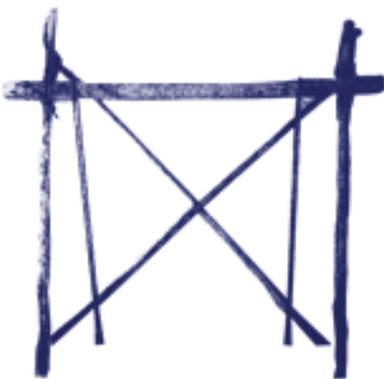
-Guangabrazos: son dos palos iguales de grosor y largo que se colocan uno en la parte inferior y superior del bastidor.

-Colgadores: son pedazos de rejo que se colocan en la parte superior del bastidor.

-Macanas: son instrumentos planos de madera que sirven para asentar la lana

-Hinguil: es un palo que va en el centro del corte con el fin de cruzar la trama.

-Otros instrumentos son: Bajador, trancador, puchica.



**Bastidor y guangabrazos**

Para armar se amarra la hebra de la lana en el trancador y se sube la hebra por encima de la guangabrazos, según la medida que vaya a tener la ruana/f n la parte inferior se cruza la lana entre la macana, la puchica y el trancador, y se vuelve la hebra por debajo para pasarla nuevamente por encima del guanga brazos, y así sucesivamente hasta terminar el arme.!! Una vez terminado de armar se envuelve la lana en una vara y ésta se pasa por la trama y se asienta con la macana.

- Infurte

Cuando esté terminado el corte se lo saca del bastidor y se infurte, es decir, se le seca el paño al corte. Este debe meterlo en un recipiente con agua caliente y se debe sobar parte por parte sobre una tabla. Nuevamente se coloca sobre el bastidor para templar y se lo deja hasta que se seque.

- Cosido

Por último, se saca el corte, se lo divide en dos partes que se randan es decir, se unen los dos pedazos cosidos con la misma lana dejando una abertura para meter la cabeza y colocarse la ruana.

Finalmente se presenta una recuperación sobre la construcción de casas, que posee una serie de elementos valiosos no presentes en los otros trabajos.

oIncorpora comentarios de tipo psicosocial (Las señoras van contando chismecitos mientras preparan el almuerzo....).

- Como es un trabajo colectivo, describe tareas de diversos trabajadores.
- Incluye un esquema.
- Incluye etapas.
- Trasciende el escrito eminentemente técnico, convirtiéndolo en una verdadera narración (Vengan a almorzar...).

Lógicamente no estamos esperando que todos los textos tengan el grado de desarrollo de este. Sin embargo, nos parece importante introducirlos como referencia de lo que se podría eventualmente conseguir.

***Construcción de casas, por Bredio Joaquí Muñoz***

*Primera etapa: Trazado y Cimentación*

*Una vez programada la fecha de inicio se programa el trabajo con dos o tres días de anticipación recolectando los víveres necesarios como el maíz, guineo, sixe, gallinas, panela, cebolla y otros.*

*El día de inicio del trabajo generalmente y por, tradición quienes primero madrugan a las 4 de la mañana son las mujeres quienes preparan un succulento desayuno consistente en una taza de café con leche, arroz, torta, sixes y una bola de queso. En otras ocasiones se prepara también con arepa barcina que se prepara con maíz cocinado y azadas en la braza.*

*Una vez que los hombres desayunan se trasladan con las herramientas necesarias al sitio de trabajo y los más expertos realizan los respectivos trazos y dirigen la obra para que otros procedan con la explanación. Es importante destacar que la capa vegetal no se desperdicia ya que un grupo de personas van acarreado la tierra hasta el sitio donde se tiene proyectado para la huerta cacera.*

*Las señoras se apresuran con el almuerzo y mientras lo realizan van conversando cualesquier chismecito y atizando las tulpas las gallinas se van cocinando.*

*Posteriormente los maestros realizamos nuevos trazos para hacer las excavaciones donde van a quedar las bases mientras se designa personal para acarreo de piedra, otros alistan arena y el cemento. Los maestros tomamos mediadas y nivel constantemente para que la obra quede de la mejor manera. No puede faltar el verde de la conversa y chiste va y chiste viene y entre anécdota y comentario, no faltan las carcajadas burlonas de quienes dicen que ahora el vecino ya va a tener su propio culiaderito.*

*Mientras se va colocando las piedras en las “chambas” y se va formando los “simientos” para la futura vivienda, se interrumpe la actividad con un pequeño grito de llamado de la patrona que dice: ¡Vengan a almorzar! Y van desfilando para ponerse cómodos a esperar que les sirvan el “sango” con coles y severa porción de gallina. No falta los que piden el “ripitis” o la repela.*

*Las mujeres comen de último y los hombres se van al sitio de trabajo. Los maestros tomamos las medidas de la excavación y procedemos a sacar cuentas con papel y lápiz para cubicar la cantidad de material (cemento, grava y arena) y ordenar la revuelta de los materiales para fundir las bases. Es importante calcular la cantidad de agua necesaria para que la mezcla quede en buen punto para que penetre por todos los espacios entre las piedras y así se funda una base bien firme teniendo en cuenta también los orificios que hay que dejar para la entrada de tuberías para el acueducto y la salida de alcantarillado. Se paran los castillos en las esquina y donde van a quedar la divisiones internas. Es necesario “formaletiar” o encofrar para dar un mejor aspecto y buena presentación además se ahorra un poco de material, luego se procede a nivelar, se recogen las herramientas, se hace el aseo respectivo, se realizan algunas barreras de protección y hasta aquí termina la primera etapa para continuar cuando el interesado consiga otros recursos para continuar hasta donde le sea posible.*

- Segunda Etapa: Columnas y Paredes

*Consiste en el levantamiento de paredes y columnas ya que la vivienda en esta ocasión es construida en cemento.*

*Para esta etapa se organiza el planteamiento parecido a la primera etapa pero con la diferencia de que son menos obreros y el interesado ya ha conseguido los recursos para el pago de mano de obra.*

*La técnica a utilizar es en Concreto Fundido que consiste en formaletiar utilizando tablas para moldear las paredes, puntillas, tacos y guías o miras.*

*Se da inicio trazando la línea de paramento que es también la línea de escuadra a todo el trazo de la construcción.*

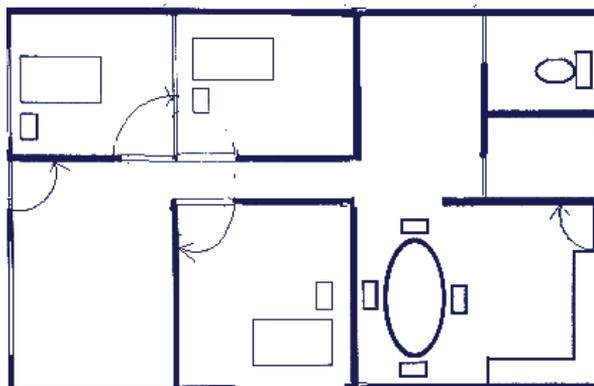
*Se utiliza la escuadra o también el metro con el método de 3, 4 y 5 que consiste en trazar en una esquina, 3 metros por un lado, 4 metros por otro lado y la diagonal entre estos dos puntos debe ser de 5 metros exactamente.*

*Se debe tener en cuenta el diseño de la parte hidráulica destinado a la salida de aguas negras y la entrada de acueducto.*

*Para iniciar con la alzada de las paredes, primero se funden las columnas para que de la impresión del esqueleto de la vivienda. Este trabajo dura aproximadamente unos tres días y cada día se utilizan seis obreros y dos maestros de obra.*

*Pasados los tres días se comienza con la alzada una pared lateral instalando unas guías de acuerdo al grosor de la pared y se apuntalan tomando el plomo y se van adicionando las tablas a lados de las columnas y se va rellinando con mezcla y piedra quebrada. Se debe tener en cuenta las instalaciones de las regatas que se instalan de acuerdo al diseño del plano y así hasta llegar a una altura de 2, 20 metros.*

*Para la construcción de otras paredes donde llevan ventanas se debe hacer unas formaletas a la medida que se han diseñado. Este trabajo puede durar unos 10 días y se van aproximadamente 60 jornales.*

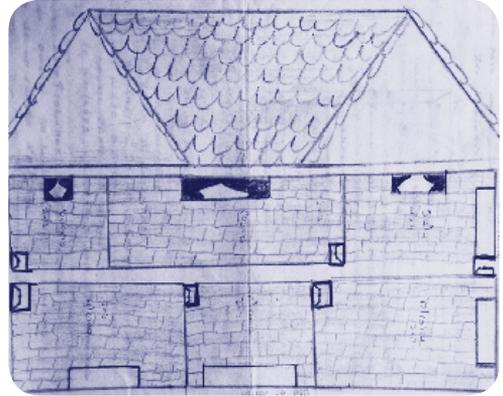


Plano de la vivienda

- Tercera Etapa: Construcción del Techo.

*Al igual que en las anteriores etapas se programa con anticipación para alistar la madera y el aluminio. El maestro hace un cálculo de materiales como son vigas, listones, mantas, puntillas, aceite quemado y las herramientas necesarias.*

*El día de inicio se procede acortar la madera parara fabricar los reyes, se cortan las mantas, luego se inmuniza toda la madera con el aceite quemado y se continua con el armado del el techo. Este trabajo dura 5 días y cada día con tres jornales (maestro de obra y dos ayudantes).*



*Otros dos días en la colocada del aluminio para un total de 6 jornales y la casa queda lista podríamos decir para que el vecino pueda hacer la cocina y la colocada de ventanas y puertas. La casa esta lista y habitable aunque con piso de tierra pero ya se puede vivir bajo techo con toda su familia. Como el dueño ya aprendió a realizar la mezcla puede ir haciendo los pisos de acuerdo a sus comodidades económicas y como ayudante el valioso trabajo de su esposa. Poco a poco van puliendo su vivienda ya que quedó en obra negra. De todos modos esta familia ya no pagará mas arriendo.*

## Costos, ganancias, comercialización

Una vez hemos descrito la forma de trabajar (procedimientos), debemos explicar lo que tiene que ver con los costos y, obviamente, las ganancias. En alguno de los ejemplos anteriores, este aspecto se incorporó dentro del procedimiento. Se sugiere sin embargo realizarlo en un apartado diferente y posterior al Procedimiento, simplemente para darle orden al escrito y evitar que un tema tan importante se llegue a olvidar.

Se presentan a continuación varios ejemplos. Obsérvese que uno sólo incluye costos, lo que lo hace incompleto.

**Presupuesto para Galpón y Cría de Pollos (Costos)**, por Doris Frania Caicedo

Cantidad	Detalle	Unidades	Valor total
30	Guaduas	3.000	90.000
8	Hojas de zinc	20.000	160.000
2	Kilo de aambre	250	5.000
1	Kilos de puntillas	6.000	6.000
1	Rollo de malla	50.000	50.000
12	Metro de yute	22.000	22.000
10	Estopas de sisgo	1.000	10.000
4	Bebederos	20.000	80.000
10	Comederos	13.000	130.000
1	Termómetro	12.000	12.000
1	Criadora	100.000	100.000
	Gas	35.000	35.000
4	Sobra de vitamina	3.000	12.000
1	Galón de yodo	12.000	12.000
1	Frasco específico	5.000	5.000
1	Frasco de límpido	700	700
4	Hojas cartón plas	20.000	80.000
1	Cal	8.000	8.000
100	Pollos	1.100	110.000
4	Bultos de alimento iniciación	50.000	200.000
10	Bultos de alimento de engorde	45.900	459.000
	Droga	40.000	40.000

**Totumo**, por Lucía Apraez

*El totumo o mate es un producto que se compra permanentemente en nuestra región, cada tres días vienen a nuestro corregimiento personas a comprarlo, estas personas recogen gran cantidad y posteriormente lo llevan a vender a Cali, Valle.*

*Los precios por docena son:*

*Una docena de mate con capacidad para media libre vale \$1500.*

*Una docena de mate con capacidad para una libra vale \$ 2000*

*Una docena de mate con capacidad para un cuarto de libra vale \$ 1200*

*En un día yo me cojo hasta 10 docenas de media, 5 de libra, 2 docenas de cuarto. lo que implica que en un día obtengo recursos por \$32900*

*Por lo cual puedo decir que es una actividad que genera buenos recursos económicos, estos ingresos son época de verano porque hay momentos en los que escasea.*

**Venta de frijol**, por Eduardo Gómez

*Como el frijol es un producto de temporada debo saber en cuanto debo comprarlo para poder obtener ganancias, pues en una ocasión compré uno que no me dejó ninguna ganancia, pues estábamos en temporada y el frijol era más barato.*

*Ahora siempre estoy pendiente de esto, por ejemplo el bulto en el momento cuesta \$15.000 y desgranado ya para la venta me produce unos cuarenta mil pesos por bulto. Si lo vendo en Morales no tengo que pagar transporte, entonces la ganancia es mayor, pero si debo viajar a Piendamó debo pagar \$500 pesos por bulto, fuera de mi transporte que tiene un valor de \$2500. Y si es a Popayán, son los mismos \$500 pero son \$6000 de mi transporte, solo la ida. No podría dar unas cifras exactas de entradas mensuales porque eso depende de la cantidad de la venta y el precio del producto, pero si me da para pagar mis gastos personales y ahorrar.*

## Recuerdos del trabajo

Se trata en este apartado de incorporar elementos de orden socio-afectivo asociados con la experiencia, muchos de los cuales terminan plasmándose en lo que se denominan anécdotas. Habrá que propiciar esta incorporación no se reduzca a una sola anécdota y que introduzca tanto recuerdos gratos como ingratos

*Dionicio González*

*Un día una señora llevo a vender una latas de cerveza las cuales pesaban demasiado, Mi tío abrió el costal y por encima habían latas de cerveza. Cuando la señora se retiro, mi tío abrió el costal para acomodar las latas. Cuando miró hacía el final del costal se dio cuenta de que habían puras piedras; en pocas palabras la señora lo robó.*

*Mauricio Escobar*

*Una vez estuve en una fiesta y me fui así tomado a manejar en una maquina y la volqué, esa vez tuve que renunciar al trabajo porque la embarre, luego fui vinculado después de 1 año de estar por fuera de mi trabajo anhelado hoy en día mis compañeros le dicen a la maquina el cantinero y les causa mucha risa. Esta experiencia me deja un sabor amargo que gracias a mi familia la pude superar, cometí un grave error pero ahí estoy nuevamente para luchar por lo que mas quiero.*

## RELATOS DE EXPERIENCIA O ANÉCDOTA

Mis experiencias han sido muchas las cuales son:  
Aprender a brindarle todo mi cariño al bebé, aprender a darle sus debidos alimentos, aprender a hablarle, bañarlo, cambiarle los pañales y aprender a tener mucha calma y paciencia ya que hay veces que son muy necios entonces es ahí donde hay que ingeniarnos como calmarlos.

### ANÉCDOTA

Quando el niño tenía un año y medio me puse a bañarlo, en una olla tenía el agua caliente y en otra tenía el agua fría para revolverla, cuando ya las combiné me sobró un poquito de agua fría.  
Al hacerle el shampoo y por el afán que yo tenía, le heche el poquito de agua fría sin darme cuenta.  
Al principio me asuste porque el niño lloro, pero despues me causo risa.

*Eduardo Pérez*

*Cuando llevábamos la carga al comprador de un municipio del Valle, el conductor no conocía, le dijimos que nosotros le gritábamos cuando había que desviarse pero, resulta que nosotros del cansancio nos habíamos dormido y pasamos derecho para otra parte ese día fue desastroso, no teníamos recursos para devolvernos o pagarle al conductor esa falla.*

*Mercedes Duarte*

*En muchas ocasiones he tenido que enfrentar serios problemas con mi esposo por el estudio, ya que debo dejar la niña en manos de una niñera y no siempre asume las responsabilidades como lo hace una madre, entonces mi esposo me ha insistido en que me retire del colegio. Pero poco a poco voy logrando conseguir mi sueño de ser una mujer profesional y pueda desempeñar cargos de un nivel superior.*

## Borrando los subtítulos

Debe señalarse que los diferentes subtítulos presentados no tienen por qué aparecer en el escrito; simplemente son una ayuda para ir redactando las partes. Por tal motivo a esta altura deben borrarse. El texto quedará entonces mucho más agradable de leer.

También es posible tenerlos en cuenta como guía para la escritura y nunca escribirlos. Los únicos subtítulos que debe llevar el escrito aparecen en el apartado “escrito final” y son los capítulos gruesos.

## Complementación con otros saberes

### Consulta a personas

Hasta el momento se ha adelantado la recuperación de la experiencia laboral vivida por el educando, lo que de por sí es ya altamente formativo pues ha revalorado su trabajo, ha practicado la lectura y la escritura, etc.

Pero nos quedaríamos a medio camino si la actividad culminara aquí. Somos seres sociales e históricos y como tales también aprendemos de los otros, algunos de los cuales se encuentran cerca y otros lejos, en el espacio (otro país, otra ciudad) y en el tiempo (otros años, otros siglos).

De ahí que sea indispensable esforzarnos buscar cómo enriquecernos con los demás. Para aprender de las personas que están relativamente cerca de nosotros podemos, por lo menos, emplear tres estrategias:

- Visitas

- Entrevistas telefónicas
- Conversaciones

Se puede dar el caso que dentro del mismo grupo de compañeros de estudio existan personas con experiencias similares. Por ejemplo: varios hombres han sido vendedores ambulantes o pescadores y varias mujeres han sido empleadas domésticas. Nos resulta muy fácil, entonces, conversar con ellos (o ellas), preguntarles por sus experiencias e incluso, si están haciendo el mismo ejercicio, leer o escuchar sus escritos, comparando su punto de vista con el nuestro.

¿Cómo prepara Doña María el sancocho de pescado? ¿Lo hace lo mismo que yo? ¿Acaso no le agrega ingredientes diferentes por la influencia de otras regiones donde ha vivido? ¿Cómo supo Doña Berta que a su hijo tenía sarampión? ¿Por el sarpullido? ¿Por la fiebre?

Además de conversar, es posible para el caso de un zapatero o de alguien que cría gallinas, por ejemplo, ir a visitar sus lugares de trabajo, así no estén estudiando con nosotros (pueden ser vecinos, familiares o un amigo de un amigo). En las visitas es posible aprender muchas cosas que se escapan al hablar.

Ciertamente no siempre las personas que podrían servirnos para comparar nuestras prácticas se encuentran viviendo en el mismo lugar nuestro. La suegra o la cuñada, por ejemplo, saben cocinar tamales muy bien pero pueden vivir en otra ciudad. En esos casos podríamos hacerles una entrevista por teléfono (o por correo electrónico).

Una vez recolectada la nueva información, procedemos a escribirla en el capítulo de Complementación. Veamos unos ejemplos.

#### *Venta de helados, por Ruth María Valencia*

*Hablando con mi esposo y sobre todo al ver que nos estamos ganando un dinerito extra con mi pequeño negocio, hemos decidido buscar la posibilidad de ampliar nuestro negocio, tanto para la venta de minutos como de los helados, por ello he consultado en internet sobre otros planes que ofrecen las diferentes empresas de celulares y también le he pedido al profesor de matemáticas su colaboración con el fin de saber como llevo de una mejor manera todos los gastos y ganancias de mi negocio y así poder tener la oportunidad de comprarme un congelador, lo mismo que otros celulares.*



*En lo referente a la ampliación de mi negocio de helados me recomendaron hablar con la señora Delia, una señora muy prestante del pueblo que antes tenía un venta de helados, los cuales eran muy apetecidos por todos los moralenses.*

*La semana pasada le solicite a ella si podía colaborarme algunos truquitos culinarios para mejorar la calidad de mis helados, quien me respondió que con mucho gusto y es así como acordamos que el día 8 de Octubre tendríamos una jornada de trabajo en el cual prepararíamos unos deliciosos helados. Me dijo que llevara la siguiente lista de ingredientes.*

- Helado de Naranja

*Ingredientes:*

*-2 tazas de jugo de Naranja,*

*-6 cucharadas soperas de yogurt,*

*-palos para paleta,*

*-vasos de papel.*

*Entonces fui y me enseñó cómo prepararlos. Es así:*

*Mezcle el jugo de naranja con el yogurt. Vacíe en los vasos y meta al congelador. Cuando empiece a endurecer, clave el palo en el vaso y termine de congelar.*

*Para sacar las paletas de los vasos, introdúzcalas unos segundos en agua caliente.*

Otro ejemplo, esta vez sobre plantas medicinales, sería:

***Plantas medicinales, por Disney Sánchez***

*Con la vecina Luz Herminda Epe averigüé sobre lo que ella sabía de las plantas medicinales y ella me dijo que había plantas frías y calientes. Según el dolor que uno tuviera así mismo se prepara el agua.*

Plantas frías	Plantas calientes
Verdolaga	Rida
Salvia	Albahaca
Sábila	Hierbabuena
Yantel	Limoncillo
Caña agria	
Nacedero	Pronto alivio
	Gualanday
	Altamisal

*Entrevista a una madre comunitaria, por Nancy Gonzáles*

*“Guardería las Palmas”.*

*Edad: 22 años*

*Tiempo de trabajo en la guardería: 2 años*



*El trabajo en la guardería es muy duro, es una responsabilidad muy grande que uno tiene.*

*También se aprenden muchas cosas de cómo manejar los niños cuando pelean cuando tienen sueño o están enfermos.*

*En la manipulación de alimentos, salud y prevención, normas de higiene y salud también he aprendido a manejar libros a planear una actividad.*

*Las capacitaciones que da el ICBF son muy buenas, uno aprende para practicarlos con los niños y también en mi hogar con mis hijos.*

*El apoyo que le dan a las familias bueno, porque la alimentación es balanceada y le exigen a la madre cuidar muy bien a los niños.*

*Una vez tuve que despachar a los niños porque me cogieron los dolores de parto y estaba sola con el niño de 3 años.*

### **Testimonios de curanderas**

- *Soy Emedomia Caicedo tengo 72 años de edad a mi casa han llegado niños a punto de morir y altas horas de la noche, yo los curo con aguardiente y tabaco en el nombre del padre y del hijo les froto el unto en todo el cuerpo y les voy rezando oraciones que yo solo sé, el ojo es un mal que mata a los niños si no se descubre a tiempo, los médicos no logran descubrir de que se trata, cuando al niño se lo está curando no se le debe suministrar medicinas, se debe atender con hierbas que ayudan a evitar la fiebre y el vomito como son: la caña agria, yerbabuena, matarraton y el limón.*
- *Mi nombre es Noel Mosquera tengo 64 años de edad aprendí a curar el mal de ojo y el espanto en las personas hace mas de 30 años y lo aprendí de mi madrastra quien era una curandera muy conocida en la región porque llegaban niños medio muertos a causa del espanto u ojo y ella los recuperaba con la primera cura, yo curo con aguardiente y ajo porque el ajo saca los malos espíritus, cuando un niño por algún motivo no puede ir a un día de cura yo le curó un vasito de agua para que el se lo tome, funciona como si el niño fuera a la cura.*

### **Consulta en Internet**

Tampoco debemos dejar por fuera la consulta en los libros y en Internet pues en ellos podríamos conocer aspectos del trabajo sobre el que estamos escribiendo que nos permitirán mejorarlo.

¿Qué tal, por ejemplo, que en otro continente (Asia o África), utilicen unos anzuelos muy diferentes para pescar los mismos pescados? ¿Qué tal que el plato de comida que consideramos original de nuestra región, también lo sea de 3 ó 4 países más, como sucede con el Ajiaco Bogotano?

En esa misma línea es posible, por ejemplo, profundizar en la historia (de una receta de comida, de la elaboración de artesanías, etc.) No se trata de hacer una consulta extremadamente amplia. Debemos limitarnos a unos pocos aspectos que nos interesen. Absurdo sería que los textos bajados de Internet ocuparan más espacio en número de páginas que el texto redactado por el adulto. ¡Entre una y tres páginas es más que suficiente!

Los textos bajados de internet deben ir referenciados, aclarando de qué dirección fueron extractados. La dirección se puede poner “a pie de página” o incluso, para resaltarla más, al inicio del texto. Veamos un ejemplo:

**Google [www.madera.com](http://www.madera.com)**

*La edad del árbol. Cada anillo se forma por el crecimiento de una nueva capa de xilema, fenómeno que ocurre en los cambios de estación en las zonas geográficas en que éstos existen. La dureza de la madera: madera dura tiene los anillos más próximos entre sí que la madera blanda. Variaciones climáticas: si los anillos están muy juntos, esto puede indicar un periodo de sequía, en la cual el xilema no ha crecer mucho. Recíprocamente, si ha llovido mucho, entonces los anillos estarán más separados.*

## Consultas en materiales impresos (libros, revistas, otros)

Incluimos a continuación un ejemplo de profundización histórica extractado de un periódico, para el caso de un plato típico de Santa Fe de Bogotá.

### ***El Ajiaco: ¿Plato Bogotano?***

*Tomado del periódico EL TIEMPO, separata Cocina Colombiana, página 183.*

*Los indígenas Muisca, que habitaban la sabana de Bogotá, tenían una dieta alimenticia que incluía tubérculos (como la papa), maíz, raíces y algunos animales de monte como el cuy y el chigüiro.*

*Con los españoles lentamente los indígenas fueron integrando carne de cerdo, res y cabra, generándose una mezcla entre los dos tipos de comida. Así nacieron, por ejemplo, la mazamorra y el cuchuco y el ajiaco.*

*El Ajiaco, llamado así por uno de sus ingredientes básicos, el ají, no sólo aparece en las mesas Bogotanas. Lo encontramos también en Cuba y en Perú.*

*El ajiaco Bogotano no es únicamente una sopa con carne. Está constituido por caldo, pollo, papa del páramo, papa criolla (dos clases de papa). También debe aclararse que se come con aguacate.*

*Existen variantes como la Tolimense, que le agrega plátano y yuca. La “guasca”, una hierba que para muchos sólo es maleza, fue agregada al ajiaco como una contribución exclusiva de la sabana de Bogotá. Curiosamente, el ajiaco Bogotano, no lleva ají.*

*Actualmente, el ajiaco Bogotano contiene, además de lo indicado, crema de leche y alcaparras, siendo ésta última una muestra más de que un plato aparentemente indígena, es en realidad, el encuentro de dos culturas.*

### ***Incluimos, otro ejemplo, esta vez a propósito de una vendedora urbana:***

*Tomado de “Como ser una vendedora independiente exitosa”. Editorial Cosmos, México. 1997*

*“Dedicarse a la venta independiente tiene un sinfín de ventajas. Usted puede manejar mejor su tiempo y de alguna forma ser su propio jefe. Sin embargo, es necesario ser muy disciplinada y constante con la atención a los clientes. Además, para que el negocio funcione se requieren ciertas claves de organización que aquí le contamos.*

*Ante todo hay que organizar los tiempos de trabajo. Aunque no tengamos que cumplir una rutina con otros debemos cumplirla con nosotras mismas. Fije un horario de actividades de acuerdo con sus posibilidades y con sus tareas personales; respételo aunque trabaje en su casa. Sólo ocúpese de lo laboral y no de las tareas hogareñas en ese momento.*

*Lleve una agenda ordenada. Para poder cumplir con las actividades que se propone no incluya más de 6 tareas diarias; puede repartirlas y hacer 3 por la mañana y 3 por la tarde.*

*También incluya en la agenda los llamados que debe hacer, no más de 10 por día. Es mejor usar dos o tres días de la semana y en un horario fijo para hacer el trabajo telefónico. Así ahorrará tiempo y será más objetiva al enviar los mensajes. Es una forma además, de demostrar profesionalidad y de poner límites ante los clientes, por ejemplo.*

*No deje de llevar un cuaderno contable. Anote en una sección las ganancias y en otra los gastos que la actividad le implica. Puede anotar lo que le debe a los clientes y cuánto le deben a usted, revíselo al comenzar todas las semanas.”*

## Articulación con diferentes áreas

### La integración debe ser pertinente

La articulación debe ser pertinente. No se trata de “traer los temas de los cabellos”, como ilustra el clásico ejemplo donde supuestamente se está integrando cuando al referirse al Trapecio en matemáticas, se trabajan el Trapecio Amazónico (en geografía) y el Trapecio muscular (en anatomía).

La pertinencia implica articulación que tenga expresión en la realidad. No es un juego de palabras. Si se habla de la venta de una cosecha de papa, pues ahí caben perfectamente cálculos matemáticos (costos de insumos, ganancias, etc.); también es pertinente referirse a los abonos (orgánicos y químicos) y a los insecticidas que se utilizan para el cultivo en cuestión.

### No todas las áreas tienen cabida en todos los trabajos

Aunque teóricamente cualquier tema es susceptible de integrarse con todo, precisamente aplicando el principio de pertinencia para no forzar artificialmente la articulación, no necesariamente se deben incluir todas las áreas. Pero además de la pertinencia entran en juego otras variables tales como los profesores de las áreas. Si en el equipo se ha logrado, por ejemplo, incluir al profesor de informática, pues será más factible que esta área se articule.

## Existen temáticas específicas que no pueden integrarse

Las matemáticas en el ciclo 5, por ejemplo, eventualmente podrían articularse con algunos trabajos en la parte que corresponde a trigonometría; sin embargo, difícilmente se lograría hacer con Cálculo Diferencial. Dicho de otro modo: en la medida que se trata de una articulación, algunos componentes de un área pueden quedar excluidos. Lo anterior de ninguna manera significa que tales temas no deban trabajarse, obviamente mediante una modalidad distinta a la de Recuperación de Experiencias Laborales.

De otra parte, debe quedar claro que no estamos diciendo que en los últimos ciclos no sea posible la articulación; el caso de la química o la ética son claros ejemplos de áreas que se prestan incluso más para los ciclos avanzados que para los iniciales.

## La articulación se encuentra en función del ciclo

No es lo mismo articular las matemáticas para el segundo que para el tercer ciclo. En un ciclo, por ejemplo, podemos insistir en cálculos con números enteros y en otro con decimales. Tampoco en Lenguaje la articulación puede ser independiente del ciclo: la redacción, por ejemplo, bien podría ser el centro de gravedad en los ciclos altos, mientras que la ortografía podría serlo para los primeros. De todos modos, tales precisiones deben ser definidas por los profesores participantes en el trabajo.

## Ejemplos

Las anotaciones sobre articulación que se presentan a continuación, únicamente enuncian los posibles trabajos, no los desarrollan, cuestión que es lo que debe realizarse. Es decir, no basta con mencionar qué se podría hacer sino que es necesario hacerlo.

Si alguien recuperó la siembra del plátano, por ejemplo, y selecciona para la articulación el área de ciencias naturales, requiere investigar aspectos como las diversas variedades de plátano, las regiones donde más se produce, su valor alimenticio, las enfermedades que lo atacan... Pero tales temas no pueden quedar simplemente enunciados; deben trabajarse.

### **Gallinero**

- *Matemáticas*

*Aprendo a sacar cuentas de cuantas gallinas tengo y cuantas vendi y a que precio. Tengo que pesarlas para saber cuanto valen. En este trabajo es muy importante las matemáticas porque tengo que sacar cuentas de cuanto alimento gasto y cuanta droga para saber cuanto me queda cuando las venda.*

- *Ciencias Naturales*

*Puedo comprender el proceso de la reproducción de los seres vivos y sus características. En las aves la reproducción es ovípara e interna. La adaptación de los seres vivos a los diferentes medios y habitats.*

*Aprendo también sobre la cadena alimenticia. La gallina se come al maíz a la gallina se la come la chucha y a la chucha se la come el hombre.*

*La excreción de las aves sirve como abono orgánico para las plantas.*

*La contaminación del aire, del agua, de los alimentos puede afectar los animales y a las personas.*

### **Salón de belleza**

- *Español*

*Comunicación oral. Hablar con el cliente en forma cordial y amena. Hacer avisos de publicidad que sean llamativos para exhibir en el salón.*

- *Artística:*

*En esta área es muy amplia las actividades que realiza en cuanto a estilos de cortes de pelo, aplicación de tintes, manicure y pedicure, peinados, maquillaje, etc.*

- *Matemáticas*

*Hacer contabilidad de cuanto son mis ingresos diarios, semanales y mensuales. De todos los servicios que ofrece el salón.*

*Cuanto debo invertir en los tintes, esmaltes, talcos, geles, etc.*



**Salón de belleza**

*Debo saber mis ingresos y egresos, sacar cálculos de los materiales que salgan más económicos y que sean de buena calidad comparar los precios de la competencia.*

### **Cultivo de mora**

- *Matemáticas*

*La integración del proyecto “Cultivo de mora” con las matemáticas se presenta cuando aplicamos sumas, restas, multiplicaciones y divisiones en las diferentes actividades propias del cultivo. Cuando hallamos el perímetro y área del terreno a sembrar, cuando aplicamos proporciones y regla de tres para hallar la densidad de siembra, la cantidad de agua que utilizamos en el riego, los costos de producción, los ingresos y la utilidad obtenida en el proyecto.*

- *Biología*

*Cuando identificamos las partes de la planta, la fisiología de la planta, clasificamos las flores, frutos, cuando identificamos los suelos y sus condiciones físicas y químicas, categorías, usos y cuidados en la utilización de abonos, fungicidas, herbicidas o de los herbicidas, fungicidas y fertilizantes orgánicos, estamos integrándonos con las ciencias naturales. También lo hacemos cuando se identifican condiciones climáticas, altitud, ubicaciones tanto del lote como de las veredas y municipio. Cuando revisamos la historia de la planta, origen, distribución geográfica, economía de la región, etc.*

- *Lenguaje*

*La integración con lenguaje lo hacemos cuando investigamos, realizamos lecturas, resúmenes, comprensión de textos, aplicamos conocimientos de redacción, escritura en la elaboración de proyectos, anteproyectos e informes y ortografía.*

- *Raspachín*

*Los conflictos del país por el narcotráfico y la violencia, el desempleo, la desigualdad en las clases sociales, la pobreza extrema en que viven muchas familias, la drogadicción, muchas personas se vuelven a dictas a las drogas destruyen sus vidas y no pueden salir de ellas*

### **Quemador de CD**

- *Matemáticas*

*Con el negocio que inicié en mi casa me ha tocado saber cómo sacarle ganancia a los CD que vendo, pues tengo que anotar el costo del CD, el consumo de energía, lo que se paga por internet (aunque esto no me lo cobran en mi casa), tinta de impresora y mantenimiento del computador. Hacer sumas y divisiones para que me quede una buena ganancia sin ahuyentar a mis clientes.*

- *Español*

*Es necesario aprender ortografía para que la carátula sea muy elegante y llamativa, aunque Word ofrece este programa, no siempre es lo que uno necesita. No me gusta vender algo que no valga la pena o que me haga quedar mal, eso hace parte de mi imagen.*

- *Informática*

*De esto si que he aprendido y las prácticas me han hecho muy ágil, por eso espero continuar estudiando algo relacionado con esto. La informática cada vez me llama más al atención, yo sé que no es solo cuestión de quemar CD y ya, esto tiene mucho más de ciencia pero de todas formas creo que es un inicio.*

### ***Cultivo de la papa***



- *Química*

*Utilización de fungicidas.*

- *Contabilidad*

*Costo de inversión, ganancias y pérdidas entre otros aspectos que tengan que ver con presupuesto económico.*

- *Ética*

*Tienen importancia en muchos aspectos; la amistad entre trabajadores, solidaridad, responsabilidad, entre muchos otros valores que se conocen con esta materia.*

- *Matemáticas*

*Utilización de medidas, trazos, distancias, etc.*

- Español

*Un punto de vista importante es la comunicación ya que en las regiones muchos de nuestros abuelos o personas de la tercera edad, utilizan palabras en la agricultura que para nosotros los jóvenes son desconocidas.*

- Sistemas

*En la actualidad esta área tiene mucha relación en el campo de la agricultura, la manera mas significativa es que hoy en día se logra obtener información rápida acerca de cualquier problema que se presente con relación a la producción de cualquier cultivo.*

## Algunas sugerencias para matemáticas, salud y sociales

A continuación se presentan a manera de sugerencia algunas temáticas a trabajar por áreas. La idea es básicamente dar pistas; no se pretende aquí definir las articulaciones, que como hemos señalado, corresponden al equipo de profesores.

### Matemáticas

Cálculos: costos, ganancias...

Medidas: longitud, áreas, volúmenes, ángulos, pesos...

Sistemas de medida: Métrico Decimal, Inglés, Monetario..., conversiones.

Instrumentos de medida: reglas, decímetros, escuadras, compases, transportadores, balanzas...

Mezclas.

Porcentajes

Créditos.

Presupuestos.

Contabilidad.

### Lenguaje

Corrección formal, ortografía, puntuación...

Corrección de estilo: redacción.

Otros componentes de un escrito: introducción, prólogo, bibliografía...

## Salud

Alimentación: nutrición, preparación y conservación.....

Salud ocupacional: accidentes de trabajo, enfermedades, riesgos, precauciones, SISBEN, EPS, ARS.....

Conservación del medio ambiente.

## Sociales

Contexto socio político

Condiciones laborales: contratos, legislación, liquidación, pensión, trabajo independiente...

Geografía regional: física, económica....

Comercialización: transporte, intermediación, almacenaje....

## Expresión a través del arte

### Coplas

<p>Quisiera ser como la cebolla rica y muy hermosa para dar sabor a las comidas para que me queden ricas y sabrosas.</p>	<p>En el tul se da de todo maíz y frijol lo principal son los cultivos de los Nasas para podernos alimentar.</p>
<p>A todos los comuneros un consejo voy a dar: que cuiden muy bien la tierra que en el futuro van a sembrar.</p>	<p>Los residuos orgánicos los podemos utilizar para preparar los abonos y las semillas podemos sembrar.</p>

De Denis Rivera<sup>2</sup>

Otras coplas

*Que tan lindos se ven los pollos*

*Encerrados en el corral*

*Qué bueno verlos juntos*

*Tomando agua y alimento pa' engordar.*

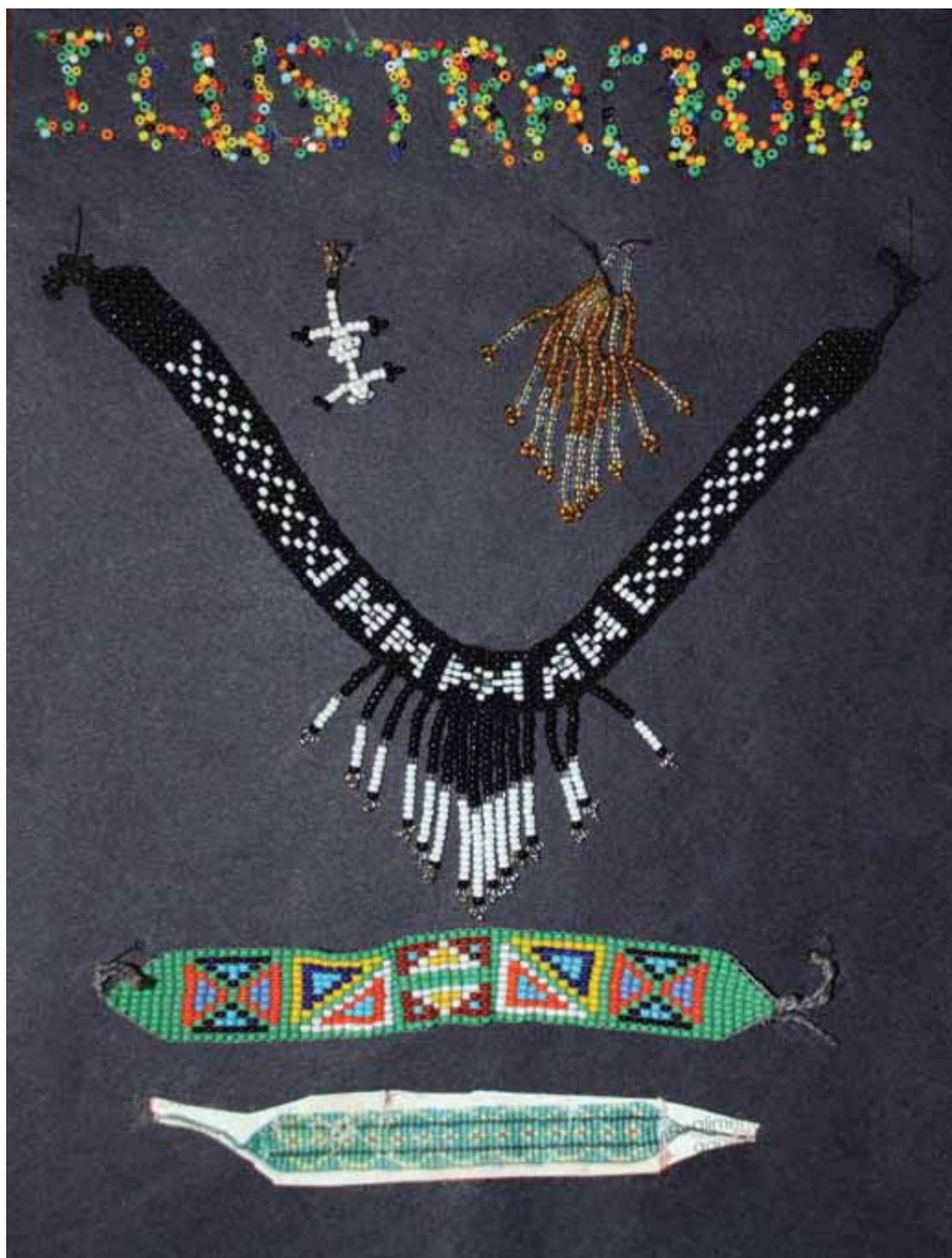
*Pesando los pollos*

*Algo pude analizar*

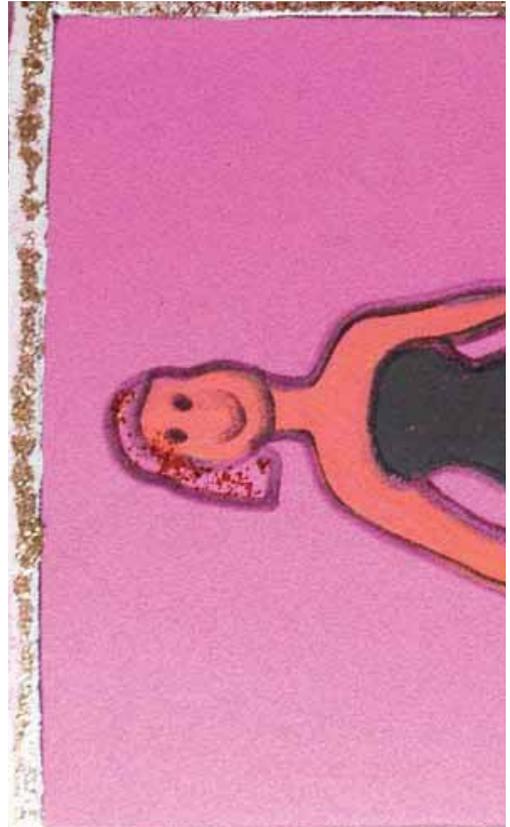
*Que hay que echarles buena comida*

*Para que el peso pueda aumentar.*

## Diseños de pulseras



## Dibujos





## Aprendizajes

### Mejorando nuestra práctica

Una vez terminadas las fases de Complementación y Articulación, debemos proceder a adelantar un balance de lo aprendido de los otros. Se trata de ver qué cosas nuevas podrían mejorar nuestras prácticas.

En la cocina, un ejemplo podría ser haber aprendido que la cocción si se hace con carbón le da un mejor sabor a la comida. A un vendedor ambulante, haber conocido estantes para colocar mercancías, contruidos sobre cierta clase de bicicleta, con la posibilidad de cambiar de lugar cuando se estime conveniente, le podría dar algunas ideas para mejorar su trabajo.

Lógicamente, determinados tales aprendizajes habría que pasar a escribirlos.

*Samuel Beltrán*<sup>3</sup>

*La venta de helada me sirvió para conocer mejor a los vecinos, conocer mas personas de la misma región y ser tolerante con las personas.*

*Por esta experiencia laboral tengo la propuesta de instalar o construir una caseta móvil construida en paredes de tablilla y techo de lámina de zinc. Igual a la que tiene Doña María, la señora del barrio vecino que entrevisté.*

*La ubicación de la caseta seria en la estación del cruce San Alfonso donde la mayoría de personas salen a esperar carro cuando viajan. Los viajeros llegan allí y no tienen un lugar donde protegerse del sol o del agua; entonces la caseta o el kiosco les dará la oportunidad de protegerse y de paso disfrutar del producto.*

*Otra propuesta para mejorar mi práctica es empacar el producto además del vaso en papel transparente para protegerlo de partículas del medio y darle mejor presentación.*

*Juan Rodríguez*

*Navegar por Internet en busca de información me ha parecido muy bueno, hay infinidad de situaciones de las cuales uno puede aprender.*

**Rosa Berna**

*Además de la gran cantidad de conocimientos teórico-prácticos que he logrado aprender durante mi experiencia con la mora, puedo decir que por Internet aprendí como realizar mejor el control de plagas y enfermedades que atacan la mora, obtener una mora de buena calidad y así poderla vender a un buen precio.*

**Aprendiendo cómo se aprende**

Saber cómo se sabe es una abstracción sobre el saber, es una meta-cognición. Y hoy en día, cuando circula tanta información que bien puede quedar obsoleta muy rápidamente, el aprender a aprender se convierte en algo central para la educación.

En el caso concreto de la REL ¿cómo se produce esa meta cognición? Podríamos decir que la respuesta se encuentra ubicada en dos niveles: uno general (macro) y otro específico.

¿Qué es lo general en la REL? Hay una serie de aspectos centrales entre los que se encuentran la planificación, la búsqueda y organización de la información y, finalmente, la cualificación, complejización y evaluación de la misma.

Dichos aspectos se convierten en estrategias (rutas) para lograr un objetivo (resolver un problema), en este caso la Recuperación de las Experiencias laborales (REL).

Si hilamos aún más “fino”, podríamos decir que como soporte de tales macro estrategias se hayan dos más: el recuerdo y la escritura.

Las estrategias generales de orden cognitivo se evidencian claramente en los grandes capítulos (planificación) de la propuesta. Recordémoslos:

- a. Recuperar la Experiencia (búsqueda y organización de la información)
- b. Complementarla (cualificación)
- c. Articularla (complejización)
- d. Evaluarla (mejoramiento de la práctica)

Las estrategias anteriores nos hablan de los caminos generales recorridos para obtener la REL, es decir, de la meta-cognición. Pero debe señalarse que ésta se lleva a cabo a través de una serie de estrategias específicas. Veámoslas.

Para la Recuperación se requiere:

- Seleccionar (una experiencia).
- Ubicar (espacio temporalmente).
- Describir unos procedimientos de manera secuencial (procesos).
- Hacer análisis de costos.

Para la Complementación se requiere:

- Entrevistar.
- Buscar información en Internet (navegar).
- Buscar información en materiales impresos.

Para la Articulación:

- Contextualizar.
- Relacionar.
- Buscar implicaciones.

Para la Evaluación:

- Valorar
- Comparar

Existen además, dos macro estrategias cuyo peso fundamental no se haya en lo analítico sino en lo socio afectivo:

- a. Recuperación de los recuerdos del trabajo (gratos e ingratos).
- b. Expresión artística.

En síntesis, la meta-cognición implica hacer tomar conciencia a los adultos de los recorridos realizados para lograr realizar la REL. Esta implica a su vez, estrategias generales y estrategias específicas.

De otro lado, no podemos olvidar que la REL no es exclusivamente cognitiva; también se incorporan a ella elementos de orden socio-afectivo. A continuación se presentan dos ejemplos de meta-cognición. Ninguno de los dos consigue reconocer la totalidad de las rutas; el primero enfatiza lo macro y el segundo, lo específico. De todos modos ayudan a visualizar el tipo de meta-cognición obtenido. Para facilitar su comprensión se han colocado en negrilla los verbos más relevantes.

*Eduardo Galindo*

*Empecé recordando los trabajos que había realizado y después escogí uno, el que estaba haciendo en el momento lo escribí y pasé a consultar por internet para ver qué podía agregarle. Para terminar me di cuenta que había algunas cosas que podía hacer mejor.*

*Teresa Pandeguey*

*Conté por escrito una experiencia laboral explicando ordenadamente todo lo que debe hacerse para criar gallinas incluyendo los costos también escribí varias anécdotas de mi trabajo y dibujé la finca con las montañas, hablando con un vecino aprendí como reconocer el moquillo en los pollos y como curar.*

*Para aumentar la apropiación de la meta-cognición es importante “reparar” el proceso seguido, irlo escribiendo (en verbos, por ejemplo). No sobra tener como “telón de fondo” el cuadro sinóptico que incluimos a continuación sin que se convierta en objetivo copiarlo. Debemos propiciar conceptualizaciones propias.*

### Aprender a aprender — Meta cognición

Generales	Generales en REL	Específicas
Búsqueda y organización de información	Recuperar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccionar</li> <li>• Ubicar</li> <li>• Describir procesos</li> <li>• Costear</li> </ul>
Cualificación de la información	Complementar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrevistar</li> <li>• Navegar (en internet)</li> <li>• Consultar medios impresos</li> </ul>
Complejización	Articular	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contextualizar</li> <li>• Relacionar</li> <li>• Implicar</li> </ul>
Evaluación	Mejorar práctica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valorar</li> <li>• Comparar</li> </ul>
Estrategias socio-afectivas		
Expresión artística		
Recuerdos (gratos e ingratos)		

## El libro final

Con todo el material anterior tenemos nuestro escrito prácticamente terminado. De todos modos no sobra hacer una última revisión.

Como estamos trabajando en computador podríamos pensar en cosas como cambiar el tipo de letra, colocar en negrilla los títulos, agregar (o suprimir) algunas palabras...

De otra parte, si existen condiciones de tiempo, podríamos volvernos a preocupar por la claridad del escrito, lo que implica dárselo (o leérselo) a algunas personas para escuchar sus comentarios y si fuese necesario (y posible) hacer unos últimos ajustes.

De todos modos, recordemos que nuestro escrito finalmente debe contener, además de la Carátula, la Portadilla y el Índice, los siguientes capítulos:

1. Recuperación de la experiencia laboral
2. Complementación con otros saberes
3. Articulación con diferentes áreas
4. Expresión artística
5. Aprendizajes



# Socialización del trabajo





# Socialización del trabajo

Una vez concluido el escrito, lo que nos queda es darlo a conocer. Para ello el ideal es poder tener varias copias (fotocopias). Al respecto ya hemos enunciado algunas maneras de hacerlo:

- Debería entrar a formar parte de una pequeña biblioteca del centro educativo, donde otros alumnos que van a emprender la tarea puedan ver un caso concreto desarrollado.
- También podríamos enviarla a estudiantes de otros lugares (o de la misma ciudad) que han hecho trabajos similares, con el compromiso que ellos a su vez nos envíen los que han hecho.
- Debemos poder mostrarlo a nuestros familiares y amigos
- Lógicamente, habría que presentársela a los compañeros de estudio de otros ciclos o de otra jornada y a otros educadores.

Existen muchas más formas de socializarlo: en un programa de la radio ó TV de la región; en la celebración del día del idioma; montando una exposición en la casa de la cultura del municipio... En fin, todo lo que se nos ocurra. Veamos algunos comentarios de socializaciones realizadas.

## Con los compañeros, otros alumnos y docentes

### Ejemplo N° 1

#### *Con docentes*

*El día tres (3) de noviembre del presente año se realizó una reunión con los compañeros docentes, con el objetivo de socializar el trabajo de los estudiantes del ciclo tres, sobre la experiencia laboral de cada uno de ellos.*

*Primeramente damos un agradecimiento especial a todos los presentes y procedemos a realizar una presentación; en seguida socializamos cada una de las experiencias. A medida que se dan a conocer, los asistentes se muestran motivados y al terminar la socialización manifiestan que:*

- La recuperación de la experiencia laboral es una estrategia que motiva al estudiante a escribir.
- *Permite valorar al estudiante y hacerlo sentir importante.*

- *Despierta la creatividad en el estudiante para la presentación del trabajo.*
- *En cada uno de los adultos refleja saberes integrales, los cuales son base fundamental para el desarrollo curricular de la educación para jóvenes y adultos. Esto hace que la formación que se les brinda en los ciclos debe ser contextualizada y que los forme para la vida.*
- *Que dicha actividad les ha parecido muy significativa, por lo tanto se debería trabajar con los demás estudiantes.*

Por lo anterior agradeciendo la atención prestada se da por terminada la reunión.

### **Con estudiantes**

*Los trabajos realizados por los estudiantes de la etapa complementaria fueron socializada con los estudiantes del grado 100 Y 110 de la Institución Educativa Sinaí. Los participantes se sintieron muy motivados al ver que fueron tenidos en cuenta y aprovecharon para dar a conocer su experiencia laboral a través de un libro escrito.*

*Contaron todo el proceso desde que empezaron hasta terminar el trabajo. Al principio creían que no iban a escribir tantas cosas y que sólo utilizarían una o dos páginas.*

*Manifestaron que con ésta tarea ejercitaron la escritura e hicieron memoria de muchas cosas que le habían sucedido en sus trabajos.*

*Los estudiantes de 100 y 110 los felicitaron y les dijeron que sigan adelante, que no dejen de estudiar porque ellos eran un buen ejemplo para sus hijos.*

*Los profesores de estos grados comentaron:*

*Hasta el momento las actividades cotidianas no son tenidas en cuenta para estudiar. Esta experiencia demuestra que hay personas que le sacan gusto a lo que hacen a tal punto que pueden escribir todo un proceso de lo que realizan. Ellos como estudiantes se sintieron satisfechos al poder contarnos sus historias y nosotros como docentes también por el hecho de que ellos puedan escribir y dejar una historia para la comunidad Sinaence.*

### **Ejemplo N° 2**

*Los trabajos realizados por los estudiantes del ciclo V de la Institución Educativa Vasco Núñez de Balboa del departamento del Cauca, se dieron a conocer en las instalaciones de la institución a través de una reunión organizada por ellos mismos en su salón de clase.*

*Cada autor realizó una exposición dando lectura a su historia laboral, en presencia de los estudiantes de otros ciclos y algunos profesores que participaron. El evento se realizó el día 18 de noviembre desde las 6 de la tarde extendiéndose hasta las 8 de la noche .Después*

*de la exposición se hizo un conversatorio acerca de las opiniones que los asistentes tenían respecto a este trabajo y se destacó la gran fortaleza de las personas que han superado los obstáculos y hoy están alcanzando la meta de ser bachilleres y el deseo de seguir prosperando en su realización personal.*

*Uno de los docentes intervino para proponer que se retome esta experiencia con los estudiantes de los otros ciclos y se implemente esta estrategia pedagógica en el currículo y plan de estudios de los ciclos de educación para jóvenes y adultos.*

*Al final del evento se dejaron en Coordinación las copias respectivas de los trabajos de cada uno de los autores para ponerlos a disposición de aquellos que deseen consultar acerca del tema.*

#### *Aciertos*

- *La capacitación brindada por la OEI fue de gran importancia para empezar a reflexionar sobre los cambios que debe tener el plan de estudio para la educación de jóvenes y adultos.*
- *Con este trabajo se identifica que los estudiantes desarrollan las competencias de lectura-escritura mejorando redacción, ortografía y aumentando su léxico.*
- *Este trabajo les permitió articular con otras áreas la experiencia laboral descrita por ellos.*
- *En la realización de este trabajo encontramos muy buena disposición por parte de los estudiantes para que ellos contaran su historia laboral.*
- *Los estudiantes se esmeraron con la ortografía, redacción de los trabajos, pues constantemente buscaron asesoría de otros docentes que les orientara y resolviera inquietudes.*
- *Se contó con la colaboración de dos estudiantes que poseen equipo de cómputo en su trabajo y en su casa para digitar los trabajos e imprimirlos.*
- *Los estudiantes se preocuparon por dar una buena presentación a sus trabajos.*
- *El trabajo ayudó a que los estudiantes reconocieran sus fortalezas al superar las dificultades presentadas en las etapas de su vida.*
- *Les permitió reconocer que el trabajo digno los hace mejores personas y contribuye a forjar una mejor sociedad.*

#### *Debilidades*

- *La sede nocturna no cuenta con sala de sistemas lo cual dificultó la transcripción de los textos.*

- *Algunos estudiantes no desean publicar fotos personales, esto hace que los textos se presenten en forma incompleta.*
- *Por falta de recursos económicos propios de los estudiantes sólo sacaron dos copias del trabajo original, una para presentarla a la OEI y la otra para dejarla en la institución.*

### Ejemplo N° 3

*Esther Cecilia Zemanate Garcés*

#### **Con estudiantes**

*Se realizó con los estudiantes de los grados noveno y décimo de la Institución Educativa Indígena el Mesón, en una clase de ética y valores donde se trataba el tema del trabajo. El material elaborado fue acogido por los estudiantes con agrado y generó muchas reflexiones y discusiones sobre cada uno de los temas; además despertó el interés de los estudiantes para realizar trabajos similares. El material didáctico producto de esta experiencia, es considerado como un trabajo novedoso y atractivo para la realización de otros temas, ya que estos alumnos escriben diferentes aspectos sobre su vida.*

#### **Con docentes**

*También se socializó con algunos docentes quienes inmediatamente reconocieron el valor de esta estrategia como una novedosa e importante herramienta pedagógica, que les dá luces para mejorar su práctica educativa.*

#### **Balance**

*La realización de este trabajo fue muy productivo, ya que me permitió conocer una nueva metodología para lograr un mayor acercamiento con los adultos. La respuesta de ellos fue notablemente positiva, se conectaron tanto con el trabajo, que los objetivos académicos se fueron desarrollando sin dificultad. Considero que es una estrategia muy efectiva para motivar hacia el aprendizaje, con la cual se pueden desarrollar infinidad de temáticas, especialmente las relacionadas con la sensibilización sobre problemas ambientales.*

## Con la comunidad

### En la Casa de la Cultura

*Irma Zarate*

*El profesor organizó la presentación de los libros en un salón de la Casa de la Cultura la entrada era abierta y fueron varios familiares y algunos vecinos de la cuadra entre*

*todos sumaban como 35 personas yo estaba un poco nerviosa pero cuando me tocó el turno conté mi experiencia fue todo muy bonito.*

## Por la radio comunitaria

*Enrique Cifuentes*

*En el pueblo hay una emisora comunitaria, fuimos el profesor y dos alumnos a un programa llamado “Hablando con la comunidad” y nos hicieron preguntas sobre como habíamos hecho los libros y como nos sentíamos. Fue muy interesante porque cuando llegué a mi casa mi abuelito había oído el programa y me dijo que felicitaciones.*

## Exponiendo los trabajos en una Feria

Otra posibilidad de socialización de la Recuperación de las Experiencias Laborales es “mostrarlos” en vivo. Lo anterior implicaría por ejemplo, que una señora que hizo su libro sobre la elaboración de tamales montase un pequeño puesto donde además de presentar su trabajo escrito, enseñara a hacer tamales. De igual manera se haría con los pescadores, que presentarían las diferentes clases de anzuelos y redes, o con la bicicletería o el salón de belleza. Dicho de otro modo: además del evento académico donde se reflexionaría sobre la experiencia de escribir, se montaría una exposición sobre los trabajos recuperados.





El libro que ponemos a su disposición consta de dos grandes acápites: el primero, denominado "Taller Dialógico" y el segundo, "Recuperación de Experiencias Laborales". Ambos plasman propuestas para llevar a cabo la Educación de Personas Jóvenes y Adultas-EDPJA desde diferentes ámbitos.

Para empezar, sería necesario destacar que en la EDPJA existe un sin número de textos dedicados a la reflexión en torno a los aspectos políticos (para qué, por qué) y epistemológicos (desde dónde), pero escasean los de propuestas metodológicas y didácticas; es decir, existe un vacío sobre el cómo hacer, el cómo llevar a la práctica los horizontes trazados por el deber ser social y el deber ser de las teorías del aprendizaje. En ese marco de ideas, el presente texto hace énfasis en maneras de realizar los cómo; es, por consiguiente, un material eminentemente metodológico que, obviamente, también explicita los telones de fondo y las bases conceptuales. El planteamiento aquí expresado toma muy en serio, como dice Germán en el texto que: "no existe una pedagogía sin didáctica ni una didáctica sin pedagogía".

Instituto para el Desarrollo y la Innovación Educativa - IDIE  
Formación de docentes y Educadores. Organización de Estados Iberoamericanos  
para la educación, la ciencia y la cultura - OEI -



Organización  
de Estados  
Iberoamericanos  
OEI



GOBIERNO  
DE ARAGÓN



Proyecto Colombiano  
de Formación  
para la Reintegración

